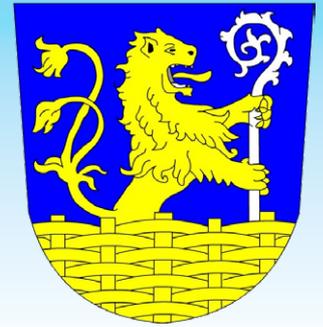


AN ALLE HAUSHALTE  
UND VERWEIGERER

Juli 2021  
AUSGABE 50

# MALCHINGER Gemeindeblatt



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN · GEMEINDE- UND VEREINSNACHRICHTEN · INFOS

**Malchinger Gemeindeblatt**  
November 1996  
Ausgabe 1

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN · GEMEINDENACHRICHTEN · INFOS

Inhalt: .....	Seite	Gemeinderat, Ausschüsse .....	5
Vorwort des Bürgermeisters .....	2	Rente .....	6
Einladung Bürgerversammlung .....	3	Unfallversicherung .....	6
Aktuelle Infos .....	3	Aktuelle Infos .....	7
Neue Organisationsstruktur der Verwaltungsgemeinschaft Rothalmünster .....	4	Wertstoffannahme .....	8
		Impressum .....	8

*Kupferstich*

**Malching**  
ert dieses  
ktober

*geprete Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr*

**Jubiläum - das 50. Gemeindeblatt für Malching**



## ORTSTERMINE VON JULI 2021 BIS DEZEMBER 2021

### Wichtiger Hinweis!

Auf Grund der Corona-Pandemie unterliegen die gesetzlichen Vorgaben zur Durchführung einer Veranstaltung einem ständigen Wandel und zur Drucklegung war nicht absehbar, ob die geplanten Veranstaltungen und gegebenenfalls in welcher Form sie durchgeführt werden können. Aktuelle Hinweise und weitere Termine finden Sie immer in der Tageszeitung, auf den Webseiten der Vereine oder auf der Gemeindehomepage unter [www.malching.de](http://www.malching.de).

Juli 2021					
Do.	01.07.	13.00 Uhr		Seniorentreff	Pfarrzentrum
Mi.	21.07.	19.30 Uhr	Frauenverein	Stammtisch	GH Schütz, Halmstein
Sa.	31.07.	10.00 Uhr		Eröffnungsfeier und Segnung	GH Hofwirt, Malching
August 2021					
Do.	05.08.	13.00 Uhr		Seniorentreff	Pfarrzentrum
Mi.	18.08.	19.30 Uhr	Frauenverein	Stammtisch	GH Schütz, Halmstein
Fr.	27.08.	19.30 Uhr	Jagdgenossenschaft	Jagdversammlung	GH Schütz, Halmstein
Sa.	28.08.	13.30 Uhr	Jagdgenossenschaft	Jagd-Kaffeekränzchen	GH Schütz, Halmstein
September 2021					
Do.	02.09.	13.00 Uhr		Seniorentreff	Pfarrzentrum
Sa.	04.09.		Gartenbauverein und Frauenverein	Vereinsausflug	
Fr.	10.09. bis 12.09.		Wanderfreunde	Ausflug	
Fr.	17.09.	19.00 Uhr	Schützenverein	Saisonstart	Schützenheim
Mi.	22.09.	19.30 Uhr	Frauenverein	Stammtisch	GH Schütz, Halmstein
Sa.	25.09.	19.00 Uhr	TSV-DJK	Weinfest	Stockhalle
Oktober 2021					
Sa.	02.10.	09.00 Uhr	Tennis	Abschlußturnier	Tennisplatz
Do.	07.10.	13.00 Uhr		Seniorentreff	Pfarrzentrum
Mi.	20.10.	19.30 Uhr	Frauenverein	Stammtisch	GH Schütz, Halmstein
Fr.	22.10.	19.30 Uhr	TSV-DJK	Jahreshauptversammlung	GH Schütz, Halmstein
Di.	26.10.	19.00 Uhr	Gemeinde	Termingestaltung	GH Schütz, Halmstein
Sa.	30.10.	14.00 Uhr	Gartenbauverein	Herbstbasteln mit Kindern	Feuerwehrhaus
November 2021					
Do.	04.11.	13.00 Uhr		Seniorentreff	Pfarrzentrum
Mi.	17.11.	19.30 Uhr	Frauenverein	Stammtisch	GH Schütz, Halmstein
Fr.	19.11.	19.30 Uhr	Gemeinde	Bürgerversammlung	GH Schütz, Halmstein
Sa.	20.11.	14.00 Uhr	Gartenbauverein	Adventskranzbinden	Feuerwehrhaus
Sa.	27.11.	19.30 Uhr	Kleintierzuchtverein	Spendenversteigerung	GH Schütz, Halmstein
Dezember 2021					
Do.	02.12.	13.00 Uhr		Seniorentreff mit Weihnachtsfeier	Pfarrzentrum
Fr.	03.12.	19.00 Uhr	Schützenverein	Nußschießen	Schützenverein
Sa.	04.12.	14.00 - 18.00 Uhr	Kleintierzuchtverein	Geflügelausstellung	GH Schütz, Halmstein
Sa.	04.12.	19.30 Uhr	FFW Halmstein	Spendenversteigerung	GH Schütz, Halmstein
So.	05.12.	09.00 - 15.00 Uhr	Kleintierzuchtverein	Geflügelausstellung	GH Schütz, Halmstein
Mi.	08.12.		Gemeinde und Pfarrei	Weihnachtsfeier mit Kirchengang	GH Schütz, Halmstein
Mi.	15.12.	19.30 Uhr	Frauenverein	Weihnachtsstammtisch	GH Schütz, Halmstein
Sa.	18.12.	19.30 Uhr	TSV-DJK	Spendenversteigerung	GH Schütz, Halmstein
So.	26.12.	19.30 Uhr	KSK	Spendenversteigerung	GH Schütz, Halmstein
Di.	28.12.	19.30 Uhr	FFW Malching	Jahreshauptversammlung	GH Schütz, Halmstein

(Änderungen vorbehalten!)



Inhaltsverzeichnis	Seite
Termine Juli bis Dezember.....	2
Vorwort des Bürgermeisters.....	3
Erklärungen zum Titelblatt.....	3
Ansprechpartner / Standesamt.....	4
Aus dem Rathaus.....	5-9, 12, 17
Aus dem Schulverband.....	10-11
Aus der Gemeinde.....	13-16, 32
Feuerwehr.....	18-20
Aus der Pfarrgemeinde.....	21
Kindergarten Malching.....	22, 23
Malchinger Betriebe.....	24
Heimatgeschichte.....	26
Aus dem Vereinsleben.....	28-31

**Redaktionsschluss Ausg.-Nr. 51: 15.11.21**  
(Terminänderung vorbehalten)  
**Erscheinungsdatum: Dezember 2021**

## IMPRESSUM

Herausgeber:

**Gemeinde Malching**

Hauptstraße 15 - 94094 Malching

Telefon: 08573/232

Text & Redaktion:

**Stefan Starzengruber**

VG Rötthalmünster

Tel. 08533/960023 - Fax 08533/960055

E-mail: stefan.starzengruber@rotthalmuenster.de

Fotos: Vereine & andere

**Titelbild:** "Jubiläumsmontage Gemeindeblatt"  
Karl Sanladerer

Herstellung und Anzeigen:

**KSM-Design, Karl Sanladerer**

Am Park 9, 94094 Malching

Tel. 08573/969686 - Fax 08573/969687

E-mail: info@ksm-design.de

Druck: Idee & Druck Scheidemandel GmbH  
www.scheidemandel.de

Leserbriefe und Anregungen richten Sie bitte an die Gemeinde Malching. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Mit der Übergabe der Manuskripte und Fotos erteilt der Verfasser der „Malchinger Gemeindeblatt-Redaktion“ das Recht zur Veröffentlichung. Für Druckfehler oder inhaltliche Fehler wird keine Haftung übernommen.

Die Redaktion behält sich das Recht zur generellen Veröffentlichung oder Kürzung von Beiträgen vor.



**Stell dir vor, du drückst  
und alle drücken sich.**  
Keine Ausreden! MITMACHEN!  
www.ja-zur-feuerwehr.de

Freiwillige Feuerwehr  
Unsere Preisen für Ihre Sicherheit

Unser Titelbild:

**„Das Malchinger Gemeindeblatt feiert Jubiläum - 50. Ausgabe erschienen“**

Das Malchinger Gemeindeblatt erscheint mit dieser Ausgabe zum 50. mal. Das erste Gemeindeblatt er-

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

anstrengende Monate, geprägt von der Corona-Pandemie, liegen hinter uns allen. Aufgrund der positiven Entwicklung der Inzidenzzahlen und der steigenden Zahl an Geimpften gibt es nun endlich einen Lichtblick und Hoffnung auf eine Rückkehr zu etwas mehr Normalität. Auch wenn bestimmte Einschränkungen bestehen bleiben, so sollte doch ein Neustart des gesellschaftlichen Lebens möglich sein.



Umso erfreulicher ist es, dass es mit dem „Hofwirt“ neben dem Gasthaus Schütz-Ammer in Halmstein nun endlich wieder auch ein Wirtshaus direkt in unserer Dorfmitte gibt. Den Eigentümern Monika und Adam Aigner gebührt Dank dafür, dass sie die Ärmel hochgekrempt und viel Arbeit, Zeit und Geld investiert haben, um den „Hofwirt“ zu renovieren und wieder zu eröffnen. Den Pächtern Heidi und Hans wünschen wir alle viel Erfolg.

Aktuell läuft eine Umfrage der EnergieGenossenschaft Inn-Salzach in enger Zusammenarbeit mit der Gemeinde, ob in Malching ein Fernwärmenetz mit Bürgerbeteiligung entstehen könnte. Ich bitte alle Bürgerinnen und Bürger, nicht nur an der Hauptstraße, sondern auch in allen Siedlungen und im Ortsteil Nündorf, diese einmalige Chance zu nutzen und sich hier einzubringen. Zunächst sollte der entsprechende Fragebogen, der mit dieser Ausgabe des Gemeindeblattes verteilt wird, beantwortet werden. Eine Entscheidung über die Wirtschaftlichkeit der Maßnahme und deren Umsetzung trifft dann letztlich die Genossenschaft.

Das neugestaltete Friedhofsumfeld sieht nach Beendigung der Bau- und Pflanzarbeiten sehr gut aus. Leider gestaltet sich der Rückbau der ehemaligen B12/Hauptstraße nach wie vor schwierig. Die Verhandlungen über die Finanzierung sind immer noch nicht abgeschlossen; auch auf politischer Ebene geht es in dieser Frage nur zögerlich voran. Bei einer Investitionssumme von fünf Millionen Euro ist es für eine kleine Gemeinde wie Malching aber wichtig, das Risiko und die Höhe des Eigenanteils zu kennen, um die Summe schultern zu können und somit zahlungsfähig zu bleiben.

Die Bauarbeiten entlang der Brücke an der ehemaligen Bahntrasse sind abgeschlossen. Damit wurde ein großer Schritt für den Hochwasserschutz der Siedlung am Keltenring gemacht.

Die Erschließung des neuen Baugebietes an der Hauptstraße könnte noch in diesem Jahr erfolgen, vorausgesetzt die beteiligten Firmen erhalten die dafür benötigten Materialien rechtzeitig.

Auch wenn in diesem Jahr kein Dorffest oder Ferienprogramm stattfindet, so hoffe ich doch darauf, dass das Vereinsleben wieder Fahrt aufnimmt und sich in den Sommermonaten die eine oder andere Gelegenheit ergibt, gemeinsam schöne und unbeschwerte Stunden zu verbringen.

Eine erholsame Urlaubs- und Ferienzeit wünscht Ihnen

Ihr

Georg Hofer

1. Bürgermeister

schien im November 1996, damals in schwarz/weiß mit blauen Abhebungen und 8 Seiten. Die Auflage betrug 480 Stück.

Inzwischen besteht das Gemeindeblatt aus 40 - 44 vollfarbigen Seiten und wird als Infomedium für die Ge-

meinde und Vereine im Ort genutzt. An der Häufigkeit des Erscheinens hat sich nichts geändert. 2 mal im Jahr (Sommer und Winter) wird das Blatt in einer Auflage von mittlerweile 750 Stück im Ort verteilt.



**SPRECHSTUNDEN IM RATHAUS ROTTHALMÜNSTER**



**Polizei**

Kontaktbeamter  
Polizeioberkommissar  
**Rainer Seil**

Die nächsten Sprechstunden  
im Rathaus Rothalmünster:

Mi 21.07. | Mi 11.08.  
Mi 15.09. |

Coronabedingt erfolgen die Sprechstunden nur bei einem Inzidenzwert unter 50. In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte direkt an die Polizeistation Pocking, Tel. 08531/90586-0

In den Monaten Oktober, November und Dezember 2021 sowie im Januar und Februar 2022 finden keine Sprechstunden statt.

**Amtsgericht Passau**



Julia Waldhör



Sabrina Johannsen

Die Rechtspflegerinnen am Amtsgericht Passau, Julia Waldhör und Sabrina Johannsen, halten wechselweise an folgenden Terminen in der Zeit von 13:00 bis 17:00 Uhr im Rathaus Rothalmünster, Zimmer Nr. 12, Erdgeschoss, für Bürgerinnen und Bürger eine Sprechstunde:

Do 01.07. | Do 05.08. | Do 02.09. | Do 07.10.  
Do 04.11. | Do 02.12.2021

Anmeldung nicht erforderlich.

Während der Sprechzeiten im Rathaus Rothalmünster erreichbar unter ☎08533/9600-44

**Ihre Ansprechpartner in Seniorenfragen**



**Franz Puchinger**  
Seniorenbeauftragter



**Linda Friedl**  
Seniorenbeauftragte

Jeden ersten Donnerstag im Monat bieten sie von 13:00 - 15:00 Uhr eine Seniorensprechstunde im Rathaus an und freuen sich über regen Besuch.

Außerhalb der Sprechzeiten sind sie auch telefonisch zu erreichen, **Linda Friedl** unter **08673/91060** und **Franz Puchinger** unter **08573/362**.

**Heimatspfleger und ehrenamtlicher Archivar**



**Reinhard Fuchs**

**Birkenweg 1  
94094 Malching  
Tel. Nr. 08573/788**

**E-Mail:  
nixwoasda@t-online.de**

Es kommt leider immer wieder vor, dass bei häuslichen Entrümpelungsaktionen alte Urkunden, Dokumente, Fotos, Sterbebilder und dergleichen vernichtet werden. Bitte informieren Sie mich einfach vorher.

Ich sortiere und sondiere, welche Ihrer Unterlagen archivwürdig und für unser Gemeindearchiv von Bedeutung sind.

**Jugendbeauftragte der Gemeinde**



Für Fragen oder Anregungen, die die Malchinger Jugend betreffen, stehen die Jugendbeauftragten der Gemeinde (v.i.) Karl Sanladerer unter 0172/8109887, Christian Schmidlehner unter 0171/1897219 und Tobias Köhler unter 0151/50815558 telefonisch zur Verfügung.

**Aus dem Standesamt**

**Geburten**

**Bogitzky Maximilian Johannes**

Wir gratulieren den glücklichen Eltern sehr herzlich und wünschen den Neugeborenen Glück und Gesundheit.

**Eheschließungen**

**Hagn Günther und Schwarz Karoline**

**Gottschaller Nikodemus und Quathamer Beate**

Wir wünschen den Brautpaaren viel Glück auf dem gemeinsamen Lebensweg.

**Sterbefälle**

**Schmelz Franz Xaver**

**Fischer Franz Xaver**

**Altmann Franz Xaver**

**Kreileder Maria**

**Reischl Franziska**

**Weißgärber Helga Maria**

*Feichtinger, Standesbeamter  
Stand: 22.06.2021*

**Wichtige Telefonnummern**

Polizei-Notruf.....110  
Notarzt/Feuerwehr.....112  
Konto-Sperrdienst.....116 116

Ärztlicher Bereitschaftsdienst....116 117  
Apotheken-Notdienst....0800/0022833

Gemeinde Malching.....08573/232  
Verwaltungsgemeinschaft  
Rothalmünster.....08533/9600-0

Störungsnummer Strom ....0941/28003366

Störungsnummer Gas .....0941/28003355

**Ärztl. Bereitschaftsdienst  
Telefon: 116 117**

Auch außerhalb der Sprechzeiten – nachts und Wochenende – sind Sie bestens versorgt. Bei akuten, nicht lebensbedrohlichen Beschwerden wählen Sie die Telefon-Nr. 116 117.

Hier erfahren Sie am schnellsten, wie und wo Sie die ärztliche Hilfe erhalten, die Sie brauchen. Die Rufnummer 116 117 funktioniert ohne Vorwahl und gilt deutschlandweit.

In dringenden **Notfällen** gilt es, keine Zeit zu verlieren. Wählen Sie den **Notruf 112**

**NOTRUF**   
**112** **Feuerwehr/  
Rettungsdienst**  
Notarzt, Notfall-, Berg-, Höhlen- und Wasserrettung  
**Polizei 110**



Fundgegenstände, die im Rathaus abgegeben worden sind, können gegen einen entsprechenden Nachweis des Eigentumes abgeholt werden.

### Fundsachen Malching & Rothalmünster

Datum	Gegenstand	Fundort
November	1 Brille helblau, schwarzes Etui	Parkplatz am Friedhof
	1 Armbanduhr schwarz	Ehem. Postgebäude Passauer Straße
Januar	1 Geldbörse braun mit Bargeld	Bergstr./Adalbert-Stifter-Str.
März	1 Schlüssel mit Anhängerband T-Com und FC Bayern München	Sparkasse Rothalmünster
	1 Ehering Gold (Gravur: Adolf 19.10.1968)	Norbert-Steger-Straße
April	1 Handy	Parkplatz Grundschule
Mai	1 Handy	Grundschule
	1 Schlüssel mit 2 blauen Anhängern	Feuerwehrhaus Rothalmünster
	1 Handy schwarz	Radweg, Höhe Erlbach

### Mit der Bayernwerk Schadensmelder-App defekte Straßenbeleuchtung melden



Mit der neuen Bayernwerk-Schadensmelder-App können Sie über den links abgebildeten QR-Code defekte Straßenleuchten melden.

Auch auf unserer Homepage [www.malching.de](http://www.malching.de) besteht im Rahmen des Bürgerservice-Portals der VG Rothalmünster die Möglichkeit, über den Link <https://energieportal.bayernwerk.de/schadensmelder/reporting/09275143> direkt auf die Seite unseres zuständigen Energieversorgers zu gelangen und defekte Straßenbeleuchtungen zu melden.

### Appell an alle Hundebesitzer

Erneut dürfen wir darauf hinweisen, dass Hunde auf öffentlichen Straßen, Wegen, Plätzen und Anlagen angeleint werden sollen – aus Rücksicht auf Ihre Mitmenschen!

Es kommt leider immer wieder vor, dass Hunde nicht an der Leine geführt werden.

Außerdem sind die Hinterlassenschaften der Vierbeiner (auch von Pferden) zu beseitigen. Hierfür stehen in der

Gemeinde Malching geeignete Behälter (Hundetouilletten) zur Verfügung. Im Straßengraben sollten die Exkremente keinesfalls entsorgt werden.

Vielen Dank!

Birgit Skrzypczak  
Ordnungsamt



Ihr Bus kommt auf Bestellung

T. 0851 - 21 370 606

[www.immermobil-passau.de](http://www.immermobil-passau.de)



Busfahrten im Landkreis Passau wird jetzt noch bequemer

#### **Den der Rufbus kommt auf Bestellung!**

Der Rufbus bringt Sie von Ihrer Haltestelle zum Hauptkorridor von und nach Passau. Das heißt: Stundentakt fast im ganzen Landkreis.

#### **Wo fährt der Rufbus ab?**

An ca. 1200 Haltestellen im Landkreis. 160 haben wir neu für Sie eingerichtet – eine ist bestimmt in Ihrer Nähe.

#### **Wie funktioniert der Rufbus?**

**Verblüffend einfach:**  
Ein Anruf unter **0851/21 370 606** mindestens eine Stunde vor Abfahrt genügt. Sie vereinbaren mit Ihren PERSÖNLICHEN ANSPRECHPARTNERN Uhrzeit und Haltestelle. Die Bestellung ist auch im Internet möglich: [www.immermobil-passau.de](http://www.immermobil-passau.de)

#### **Neu: Abend- und Nachtfahrten auf Bestellung**

Ab Passau zu allen Haltestellen entlang der sieben Hauptkorridore im Landkreis: Montag bis Samstag 20.30 und 22.30 Uhr; Sonntag 21 Uhr (abweichende Voranmeldezeiten!)

#### **Was kostet der Rufbus?**

Den ganz normalen VLP-Tarif. Oder nutzen Sie ab 1. September das neue **Rufbus**Ticket für 45 €/Jahr (3,75 €/Monat).

#### **Was ist die Mobilitätszentrale?**

Die Mobilitätszentrale ist Ihre Fahrwunschzentrale (Rufbus) und Ihr persönlicher Fahrplanassistent in einem. Hier bestellen Sie Ihren Rufbus oder erhalten individuelle Infos über Fahrpläne, Tickets und Preise.

#### **Fragen Sie uns.**

Für persönlichen Kontakt: Die Mobilitätszentrale Passau ist montags bis freitags von 8 bis 17 Uhr besetzt. Bahnhofstraße 30, 94032 Passau (ggü. Bahnhof). Buchungen für den Rufbus täglich von 6.30 Uhr bis 21 Uhr möglich (auch Wochenende und Feiertage).

**Ihre Mobilität ist unser Job.**

Die Mobilitätszentrale ist eine Einrichtung von Landkreis Passau und Verkehrsverbund Ost-Deutschland im Rahmen der Initiative „Immer mobil im Landkreis Passau“.

Text: Konrad Dörrer/immermobil.de



## Standesamtsleiter Erwin Krompaß verabschiedet sich in den Ruhestand



Mit den besten Wünschen für den Ruhestand: (v. l.) Geschäftsleitender Beamter Stefan Starzengruber, 1. Bürgermeister Georg Hofer und 1. Bürgermeister Günter Straußberger

Nach über 40 Dienstjahren hat sich nun Standesamtsleiter Erwin Krompaß Ende Juni aus dem Rathaus verabschiedet und seinen wohlverdienten Ruhestand angetreten.

Erwin, besser bekannt als „Schurl“, nahm am 01.01.1981 seine Tätigkeit bei der Verwaltungsgemeinschaft Rothalmünster auf und wurde in seiner langjährigen Dienstzeit in unterschiedlichen Tätigkeitsbereichen des Sozial- und Ordnungsamtes eingesetzt. Nachdem er 1984 den

Angestelltenlehrgang II erfolgreich absolviert hat, wurde er zu diesem Zeitpunkt auch bereits zum stellvertretenden Standesbeamten bestellt.

Anfang 2010, nach dem Pensionseintritt von Christian Wörndl, übernahm Herr Krompaß dann die Leitung unseres Standesamtes. Mit einigen Tausend beurkundeten Geburten und Sterbefällen und mehr als 600 vollzogenen Trauungen geht nunmehr mit seinem Ausscheiden ein enormes Fachwissen verloren.

Erwin Krompaß war zudem als Gemeindevahllleiter für die Organisation und Durchführung zahlreicher Kommunal-, Bundestags-, Landtags- und Europawahlen verantwortlich.

Sämtliche dieser Aufgaben werden seit 1. Juli von Robert Feichtinger übernommen.

Mit Herrn Krompaß verlässt uns ein Kollege, der sich im Rathaus sowie bei Bürgermeister und Gemeinderat stets für die Belange sozial schwächerer Bürgerinnen und Bürger eingesetzt hat. Auch für Sorgen und Wünsche von Kolleginnen und Kollegen hatte er stets ein offenes Ohr und vertrat deren Interessen gegenüber dem Arbeitgeber.

Durch seine humorvolle Art sorgte er für viele Lacher im Haus, und so manche Anekdote wird bestimmt noch oft erzählt werden, gelegentlich auch begleitet von einem Kopfschütteln. Man kann mit Fug und Recht behaupten, dass mit Erwin ein echtes „Original“ das Rathaus verlassen hat.

Im Namen aller Kolleginnen und Kollegen wünschen wir Erwin auch auf diesem Weg nochmals alles Gute und viel Gesundheit für den neuen Lebensabschnitt!

Foto: Brigitte Eggert  
Text: Stefan Starzengruber

## Angela Neumann tritt in den Ruhestand ein

Am 1. April 2021 begann für Angela Neumann ein neuer Lebensabschnitt. Nach über 22 Jahren als Reinigungskraft an der Grundschule Rothalmünster hat sie sich nun in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet. Schulverbandsvorsitzender Günter Straußberger dankte Frau Neumann für ihren Einsatz und die langjährige Treue und übergab ihr im Rathaus ein kleines Abschiedsgeschenk.

Neben Simone Heilmann ist nun Christina Pfaffinger-Fabian für die Sauberkeit an der Schule verantwortlich.

Wir danken Angela auch auf diesem Weg nochmals für die geleistete Arbeit und wünschen alles Gute für den Ruhestand!

Text & Foto: Stefan Starzengruber





## Robert Feichtinger hat den Lehrgang zum Verwaltungsfachwirt erfolgreich absolviert



Seit 1. Juli ist Robert Feichtinger (2.v.l.) Leiter des Standesamtes der Verwaltungsgemeinschaft Rothalmünster und verantwortlich für alle Aufgaben im Standesamts- und Friedhofswesen sowie für die Organisation und Durchführung von Wahlen. Im historischen Trauungssaal von Kloster Asbach wünschen (v.l.) die Bürgermeister Günter Straußberger und Georg Hofer sowie Geschäftsleiter Stefan Starzengruber dem neuen Standesbeamten alles Gute und viel Freude in seinem vielfältigen Tätigkeitsbereich.

Neben seiner Tätigkeit als Sachbearbeiter in der Kasse/Steuerstelle absolvierte Robert Feichtinger die vergangenen zwei Jahre den Beschäftigtenlehrgang II an der Bayerischen Verwaltungsschule. Am Ende dieser Weiterqualifizierung waren im September 2020 sieben schriftliche Arbeiten und eine mündliche Prüfung abzulegen, insgesamt die sogenannte Fachprüfung II.

Mitte Januar trafen die langersehnten Ergebnisse im Rathaus ein und die beiden Gemeinschaftsvorsitzenden Günter Straußberger und Georg Hofer konnten Herrn Feichtinger die Urkunde zum Verwaltungsfachwirt übergeben.

Damit erfüllt Robert Feichtinger alle Voraussetzungen, um die Leitung unseres Standesamts übernehmen zu können. Der bisherige Standesamtsleiter Erwin Krompaß verabschiedete sich Mitte des Jahres in den wohlverdienten Ruhestand.

Auch auf diesem Weg gratulieren wir Robert nochmals ganz herzlich zu dieser tollen Leistung.

*Text: Stefan Starzengruber  
Foto: Brigitte Eggert*

## Sandra Rembart-Sigl ist neue Mitarbeiterin für die Verwaltungsgemeinschaft

Die beiden Gemeinschaftsvorsitzenden Günter Straußberger und Georg Hofer konnten Anfang Mai eine neue Mitarbeiterin im Rathaus der Verwaltungsgemeinschaft begrüßen.

Frau Sandra Rembart-Sigl aus Rothalmünster wurde neu eingestellt und ist als Sachbearbeiterin in der Kasse eingesetzt. Hier kümmert sie sich in erster Linie um das Steueramt, die Wasser- und Kanalgebührenabrechnungen sowie die Abrechnungen für den Kindergarten und die Nachmittagsbetreuung an den Schulen. Bislang wurde dieses Aufgabengebiet von Robert Feichtinger ausgeführt. Dieser wechselte aber hausintern ins Standesamt und übernahm dort die Position des ausgeschiedenen Standesamtsleiters Erwin Krompaß.

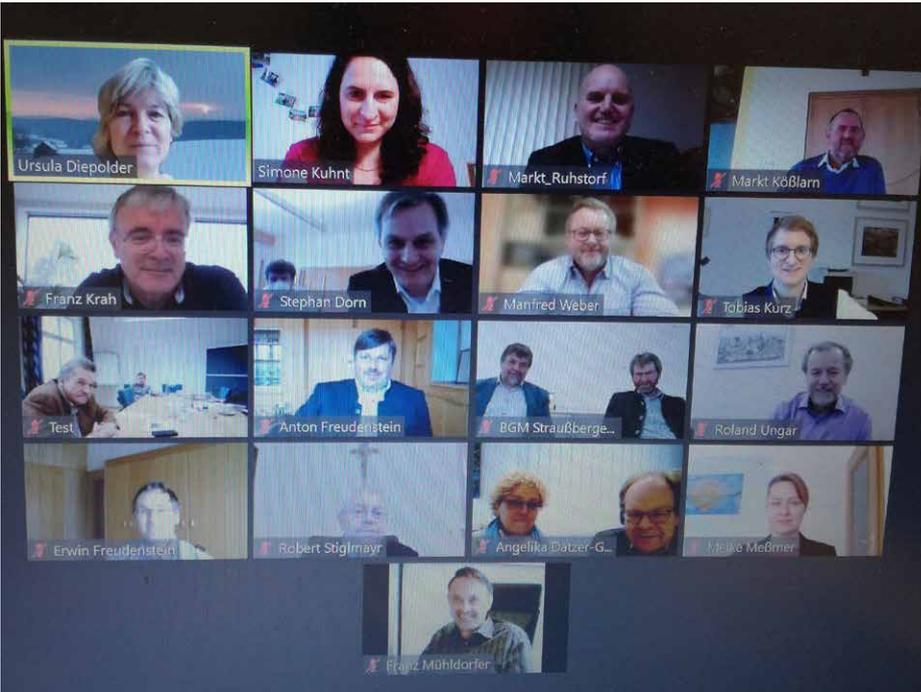
Auch auf diesem Weg heißen wir Sandra nochmals herzlich willkommen und wünschen ihr in ihrem Aufgabengebiet alles Gute.

*Text: Stefan Starzengruber  
Foto: Brigitte Eggert*



Alles gute für die neuen Aufgaben wünschten (v. l.) Geschäftsleitender Beamter Stefan Starzengruber, 1. Bürgermeister Günter Straußberger Sandra Rembart-Sigl und 1. Bürgermeister Günter Straußberger

## 10 plus 1 plus 3: Die ILE verstärkt sich



Zoom-Versammlung der ILE am 19.02.21

Aufgrund der Kontaktbeschränkungen treffen sich die Beteiligten der ILE zu ihren Versammlungen derzeit virtuell über ZOOM. Im Dezember 2020 konnten sie ein neues Mitglied in ihrer Runde begrüßen: Ab jetzt gehört auch die Stadt Bad Griesbach, vertreten durch Bürgermeister Jürgen Fundke und Geschäftsleiter Markus Kleinmann, zur ILE an Rott & Inn. Damit arbeiten in der ILE nun elf Kommunen zusammen.

### Professionelle Begleitung

Die ILE setzt auf geballte Kompetenzen, und zwar auf dreierlei Feldern: Der Vertrag von **ILE-Managerin Dr. Ursula Diepolder** (Foto oben links) wurde um drei Jahre verlängert. Die Regionalmanagerin begleitet die ILE seit der Gründungsphase und unterstützt die Kooperation seit August 2018 vom Initiieren von Projekten über die Entscheidungsbegleitung bis hin zum Stellen von Förderanträgen.

Neu im Team ist die **Pressebeauftragte Simone Kuhnt** aus Passau (Foto oben, 2.v.l.) Sie schreibt Presseartikel und Infobriefe, aktualisiert die Website unter [www.ile-rott-inn.de](http://www.ile-rott-inn.de) – und kümmert sich um den neu eingerichteten Facebook-Auftritt der ILE. Auf der Seite „Dahoam an Rott und Inn“ postet sie kurz und bündig, was sich im ILE-Gebiet tut. Mitwirkende willkommen! Likes, Teilen und Kommentare erwünscht!

Ebenso neu im Team ist **Energieberater Dipl.-Ing. (FH) Josef Pauli**. Er wird in den ILE-Kommunen den Eigenversor-

grad an Erneuerbaren Energien messtechnisch erfassen. Zudem wollen die ILE-Kommunen mit ihm für die Ortszentren eine Notstromversorgung



Energieberater Josef Pauli

erarbeiten und weitere Impulse für einen hohen Eigenversorgungsgrad mit Erneuerbaren Energien setzen.



### Einspeisevergütung fällt weg? Der Energieberater informiert! Infoabende für Betreiber größerer Anlagen in Planung

Die elf Kommunen der Integrierten Ländlichen Entwicklung (ILE) an Rott & Inn wollen in den nächsten Jahren einen sehr hohen Eigenversorgungsgrad mit Erneuerbaren Energien erreichen – möglichst mit Strom, der in der Region erzeugt wurde.

Bei der Nachbesserung des EEG-Gesetzes, das zum 1. Januar 2021 in Kraft trat, hat sich im Vergleich zum Entwurf im Herbst 2020 für kleine Anlagen Vieles zum Positiven entwickelt. Zum Beispiel muss ein EE-Erzeuger, dessen Anlage unter 30 kWh liegt und pro Jahr nicht mehr als 30.000 kWh erzeugt, keine Umlage mehr bezahlen, wenn er seinen Strom selbst verbraucht und Überschüsse ins Netz einspeist. Dabei handelt es sich um eine Übergangsregelung bis zum Jahr 2027. Sie soll verhindern, dass die Betreiber kleinerer Anlagen (unter 100kWp) ihre Anlagen abschalten, weil sich die Einspeisung ihrer geringen Strommengen im Vergleich zu größeren Anlagen nicht rentiert.

Weitere Kernaussagen des Energieberaters:

- Wenn eine EE-Anlage aus dem EEG herausfällt, braucht der Eigentümer ein geeignetes Messkonzept. Der Verband der Bayerischen Energie- und Wasserwirtschaft e.V. (VBEW) hat einen Katalog von Messkonzepten erstellt, aus denen man auswählen kann. Bei der Wahl eines geeigneten Messkonzeptes gilt es, Anlagenkonstellation, Anlagendimension und Verbrauchsstruktur im Einzelfall zu betrachten. Ein Experte mit Fachkompetenz kann die komplexe Thematik aus Netzbetreibersicht, Messstellenbetreibersicht und Kundensicht am besten beurteilen.
- Die rentabelste Variante für Betreiber kleiner Anlagen ist, selbst so viel eigenen Strom zu verbrauchen wie möglich. Der Preis beim Stromverkauf wird beim aktuellen Marktverkauf zwischen 4 und 5 ct/kWh liegen. Jeder, der derzeit seine Stromrechnungen ansieht, weiß, wieviel mehr er pro Kilowattstunde an die Stromlieferanten zahlen muss. Deshalb: Eigenverbrauch, Eigenverbrauch, Eigenverbrauch.
- Alternativen zum Eigenverbrauch könnten sein, dem Nachbarn Strom anzubieten, E-Autos und E-Bikes auf-



zuladen oder über den Tagesverlauf hinweg einen Warmwasser-Speicher für die Nacht aufzuheizen.

ILE-Energieberater Josef Pauli hält auch für Betreiber größerer Anlagen Informationen bereit. Wer Interesse hat, kostenlos an einem maßgeschneiderten Abend teilzunehmen, meldet sich bei [natalie.dide@ruhstorf.de](mailto:natalie.dide@ruhstorf.de)

### ILE liegt „gut im Rennen“ Leerstandsmanagement

Der Jahres- und Evaluierungsbericht 2020 mit Rückblick zur Startphase ab 2018 zeigt: Die ILE hat im Jahr 2019 alle zehn definierten Startprojekte umgesetzt und darüber hinaus wertvolle Impulse gesetzt. Im Handlungsfeld „Innenraum vor Außenraumentwicklung“ haben die Kommunen Leerstände im Innenbereich erworben, um die Ortsentwicklung mitzugestalten. Auch wurden ab 2018 im ILE-Gebiet ca. 5.500 Quadratmeter ehemalige Geschäftsflächen zu Wohnraum umgewidmet, 74 Mietwohnungen geschaffen und 119 Plätze für betreutes Wohnen sowie fünf Plätze für bezuschusstes Wohnen angelegt.

### Ferienbetreuung

Auch dieses Jahr bietet die ILE in Zusammenarbeit mit dem EBiZ Passau eine Ferienbetreuung für Grund- bzw. Vorschulkinder vom 16.08. bis 10.09.2021 an. Anmeldeschluss: 16.07.2021. Wenn Sie Ihr Kind in der Ferienbetreuung anmelden möchten, setzen Sie sich bitte mit Herrn Moser von der Marktverwaltung Ruhstorf, Tel. 08531/931232, E-Mail [harald.moser@ruhstorf.de](mailto:harald.moser@ruhstorf.de) in Verbindung. Buchungsverträge stehen zum Download unter [www.ruhstorf.de](http://www.ruhstorf.de) bereit.

### Digitalisierungsstrategie für die ILE

Der Technologie-Campus Grafenau (TCG) wurde beauftragt, eine Digitalisierungsstrategie für die ganze ILE zu erarbeiten. Dies wird aus dem Regionalbudget gefördert. Denkbar sind Online-Anwendungen prinzipiell für alle möglichen Handlungsfelder, darunter Arbeiten, Wohnen, Bildung, Pflege, Medizin, Energie, Kultur, Tourismus und Mobilität. Derzeit laufen die Einzelbefragungen in den Kommunen an. Dankbar wären die Kommunen auch, wenn BürgerInnen mit digitaler Kompetenz Lust hätten, sich beim Thema „Digitalisierungsstrategie für die ILE an Rott & Inn“ einzubringen. Wer Ideen hat und sich berufen fühlt: bitte melden bei Bürgermeister Stephan Dorn ([dorn@neuhaus-inn.de](mailto:dorn@neuhaus-inn.de)).

### Regionalbudget - Förderung von Kleinprojekten: Natur erleben mit dem „Wanderfalter“

Neben zahlreichen Kleinprojekten un-

terstützt die ILE auch den Rothalmünsterer Verein „Naturleben“ e. V. Dieser will Kindern eine Möglichkeit bieten, die heimische Natur im Jahreskreislauf intensiv zu erleben. Um das gesamte ILE-Gebiet abzudecken und für ihre Wochenendveranstaltungen verschiedene Standorte ansteuern zu können, hat der Verein die Förderung einer mobilen Ausstattung bewilligt bekommen – darunter die Anschaffung einer Jurte, eines Anhängers und weiterer Materialien für die Wildnis- und Naturpädagogik. Aktuell liegen aufgrund persönlicher Kontakte die Gemeinden Kirchham, Bad Füssing, Malching, Rothalmünster und Kößlarn im Fokus, dazu Neuburg und Neuhaus am Inn.

Der Verein „Naturleben e.V.“ sucht im Gemeindegebiet Rothalmünster/Malching noch einen naturnahen Platz mit Wald/Wiese oder Bach und mit der Möglichkeit, dort Feuer zu machen. Die Kinder müssten gut dorthin gebracht und wieder abgeholt werden können. Wer einen hierfür geeigneten Platz zur Verfügung stellen möchte, bitte melden unter [info@naturleben-ev.de](mailto:info@naturleben-ev.de)

### Gemeinsam für das Klima – Landwirte und Firmen helfen zusammen Klimafreundliche Unternehmen für Pilotprojekt gesucht Start der Initiative Klima-Landwirt am 1. Juli



Die Initiative Klima-Landwirt will über Humus-Aufbau eine erhöhte CO<sub>2</sub>-Bindung im Boden erreichen. Gesucht werden Landwirte, die ab Herbst 2021 mit ihren Flächen (mindestens 25 Hektar) mitmachen möchten, sowie Unternehmen, die CO<sub>2</sub>-Zertifikate von diesen Landwirten kaufen wollen (Paten). Die teilnehmenden Landwirte können sich als „Klima-Landwirte“ bezeichnen, setzen geänderte Fruchtfolgen um, bauen Elemente zur Förderung der Artenvielfalt ein und haben den Wasserhaushalt im Blick. Dabei werden sie von Experten beraten und begleitet. Ihre Leistungen werden erfasst und dokumentiert. Verwaltet werden die Patenschaften unter Einhaltung eines speziellen Qualität-Audits von der Firma FarmFacts, die ihr System wissenschaftlich und rechtlich prüfen ließ und mit anerkannten

Institutionen zusammenarbeitet (TUM, LfL, Lehranstalten Triesdorf etc.). Klimalandwirte erhalten für ihre Leistungen bereits nach dem ersten Jahr Geld und pflegen „nebenbei“ ihr Image. Die Wertschöpfung bleibt in der Region. Paten können mit diesem Engagement als „Klima-freundliche Betriebe“ werben. Die Maßnahmen sind mit den Anforderungen für Wasserschutzgebiete abgestimmt. Eine Teilnahme an dieser privatwirtschaftlichen Initiative „beißt“ sich nicht mit anderen staatlichen Förderungen, z.B. KULAP.

Seit April konnten die IKL-Mitarbeiter und die ILE-Bürgermeister sieben Landwirte für das Projekt gewinnen. Aktuell sind sie mit klimafreundlichen Unternehmen und Organisationen als Sponsoren im Gespräch.

Potenzielle Sponsoren sind aufgerufen, sich per Mail an [kurt.herbinger@nextfarming.de](mailto:kurt.herbinger@nextfarming.de) zu wenden. Besonders interessiert dürften Unternehmen sein, die mit Landwirten Geschäftsbeziehungen pflegen, sagt Herbinger, z.B. Landhandel, Landtechnikhandel, Bäckereien, Brauereien, Mühlen und Baustofflieferanten. Als Sponsoren prädestiniert seien weiterhin Finanzierer der Landwirtschaft wie Banken, dazu Kommunen und regionale Verbände. Die elf in der ILE an Rott & Inn zusammengeschlossenen Bürgermeister wünschen sich zudem, dass sich regional ansässige Unternehmer melden, die mit ihrem Engagement fürs Klima gut werben können und als Vorbilder dienen.

Was müssten Sponsoren leisten, was kriegen sie dafür?

Die Patenschaften müssen gezeichnet und für drei Jahre zugesagt werden. Die Paten bekommen eine Urkunde (testiert) und die wichtigsten Unterlagen zur Berechnung der CO<sub>2</sub>-Kompensation bzw. Informationen über den einzelnen Landwirt und seine Wirtschaftsweise, wenn das gewünscht wird. Zudem gibt es gegen eine kleine Gebühr verschiedene Aufkleber mit dem IKL-Symbol für die Außen- oder Innenwerbung.

Das Logo kann auf Fahrzeugen, in Eingangsbereichen oder auch für den Internetauftritt genutzt werden. Die ersten Patenschaften werden ab Ende Juni in einem Filmprojekt porträtiert und können das Video vielseitig für sich nutzen. Sowohl regional als auch überregional wird der Film eingesetzt, um das Engagement der Vorreiter zu transportieren. Regelmäßig werden die Projekte auch über regional wirksame Medien (inkl. soziale Medien) öffentlich gemacht.

*Text & Fotos: Simone Kuhnt  
Pressebeauftragte ILE an Rott & Inn*



## Mittelschule - Geometrie im Schulgelände



"Die Mathematik als Fachgebiet ist so ernst, dass man keine Gelegenheit versäumen sollte, dieses Fachgebiet unterhaltsamer zu gestalten."

Dieser Satz stammt vom französischen Mathematiker Blaise Pascal (1623-1662) und war für die Klasse 6a der Leitfaden in den vergangenen Wochen, denn Mathematikunterricht muss nicht zwingend im Klassenzimmer stattfinden.

Wenn es um Flächen und Umfang geht, dann finden sich die richtig schönen Objekte draußen. Genau das dachten sich die Sechstklässler der Mittelschule Rothalmünster und verlegten kurzerhand den Unterricht in den Pausenhof und auf den Parkplatz vor der Rottalhal-

le. Sie tauschten das Geodreieck gegen Meterstab und Bandmaß und den Bleistift gegen Straßenkreide. Die Aufgabe hat uns der Bauhof geliefert. Bei Ausbesserungsarbeiten am Parkplatz entstand durch Zufall eine geometrische Fläche, die auf den ersten Blick keine klare Form hat. Und so hieß die Aufgabe nur: Was lässt sich mit dieser Fläche mathematisch anfangen?

Und so wurde in Teilflächen zerlegt und optisch mit Kreide markiert, es wurden Längen und Breiten gemessen, Teilflächen berechnet und der Gesamtumfang ausgerechnet. Spaß gemacht hat es und die Zeit verging im Nu. Übrigens: der Gesamtumfang hat 23,92 m und die Gesamtfläche sind 64.961cm<sup>2</sup>.

*Text und Foto: Mittelschule Rothalmünster*

## Grundschule: Lean ma mia a lesn? / Lernen wir auch lesen?



Lesen lernen die Kinder in dem zweistündigen Vorkurs pro Woche zwar nicht, dennoch wird den Kindergartenkindern über vielfältigstes Material eine breite Basis mit an die Hand gegeben, die ihnen den Übergang in die 1. Klasse erleichtern soll.



ne Bastelarbeiten wie schneiden und kleben angesprochen und gefestigt. Sind sie doch für einen Schulbesuch unerlässlich.

Momentan beschäftigen sich die Kinder jedoch bereits vor allem mit der Anlauttabelle, die ihnen auch im September in ihrer ersten eigenen Fibel wieder begegnen wird. Es werden Buchstaben gesucht, Laute zugeordnet und bereits erste Wörter, wie der eigene Name, mit Muggelsteinen gelegt.

Die Kinder sind – nach der coronabedingten Zwangspause - wieder mit Feuereifer dabei!

Wir wünschen euch einen gelungenen Schulstart im September, liebe Malchinger Vorschulkinder!

Diese und ähnliche Fragen kamen von den diesjährigen Vorschulkindern des Kindergartens in Malching bereits in den allerersten Schulwochen.

Seit Schuljahresbeginn werden dort wieder acht Kinder von einer Lehrkraft der Grundschule Rothalmünster besucht und spielerisch auf ihren Schulstart im September vorbereitet.

Das Sprachförderungsprogramm, welches bereits im Schuljahr 2001/2002 in Bayern als Kooperationsmodell zwischen Grundschule und Kindergarten eingeführt wurde, wird von den Kindern dort sehr gerne angenommen. Denn selbst die Kleinsten wissen schon: Eine gezielte Sprachförderung kann für den späteren Schulerfolg nur von Nutzen sein!

Neben der phonologischen Bewusstheit, die die Kinder über Reimspiele und Silbenerkennung erlernen und vertiefen, werden auch der Zahlbegriff, das Zählen selbst und die simultane Mengenerfassung spielerisch immer wieder geübt.



Auch die motorischen Fähigkeiten werden neben der Stifthaltung durch klei-

Viel Erfolg!

*Text & Fotos: Carmen Ragaller*





## Wir gratulieren der neuen Konrektorin Julia Huber zur Ernennung



Nun ist es amtlich: Frau Julia Huber erhielt ihre Ernennungsurkunde. Damit ist sie nun offiziell Konrektorin der Grundschule Roththalmünster.

Nach einer Durststrecke von nunmehr zehn Jahren ist die Schulleitung an der Flexiblen Grundschule Roththalmünster wieder komplett besetzt. Auf ihre neue Aufgabe freut sich Frau Huber. Sie unterstützt innerhalb der verschiedenen Arbeitsfelder in der Verwaltung, übernimmt die Beglei-

tung und Betreuung der Sprachpaten und ist Ansprechpartnerin in Fragen der Inklusion.

Es gratulierten Günther Straußberger, 1. Bürgermeister der Marktgemeinde Roththalmünster und 1. Vorsitzender des Schulverbandes, sowie Barbara Blasius, Rektorin an der Grundschule Roththalmünster.

Text: Barbara Blasius  
Foto: Grundschule Roththalmünster

## Neubau der Mühlbachbrücke in Malching ist fertiggestellt



Vorher

Nachdem bei der letzten Brücken-Hauptuntersuchung festgestellt wurde, dass sich die Brücke in einem sehr schlechten Zustand befindet und ein Neubau erforderlich ist, wurde 2020 mit der Planung begonnen. Nach einem Vorgespräch beim Wasserwirtschaftsamt (WWA) wurde vom Ingenieurbüro Birkel ein Entwurf ausgearbeitet und dem Wasserwirtschaftsamt zur Genehmigung vorgelegt.

Die neue Brücke hat eine Fahrbahnbreite von 4,50 m und ist dadurch für landwirtschaftliche Fahrzeuge problemlos befahrbar. Der Durchlassquer-

schnitt wurde mit ca. 5,0 m<sup>2</sup> um 81% vergrößert. Dadurch steigert sich die Leistungsfähigkeit der Hochwasserabflüsse am geplanten Brückenbauwerk und somit wird eine erhebliche Verbesserung für die Ortschaft Malching bei Hochwasserereignissen erreicht.



Nachher

Durch den verbesserten Hochwasserschutz konnte die Baumaßnahme vom Amt für Ländliche Entwicklung (ALE) im Rahmen der Dorferneuerung Malching gefördert werden. Nach erteilter Genehmigung durch das WWA und Eingang des Förderbescheides vom ALE konnte im Herbst 2020 die

## Wandern zwischen Rott & Inn Wanderkarten kostenlos im Rathaus erhältlich



Das Projekt „Wandern zwischen Rott & Inn“ besteht aus 33 Wanderwegen, welche die Gemeinden Ering, Stubenberg, Kößlarn, Malching und Roththalmünster verbinden ([www.wandern-rott-inn.de](http://www.wandern-rott-inn.de)). Die Mappe mit den Wanderkarten ist kostenlos im Rathaus erhältlich.

Ganz einfach geht das Wandern jetzt auch mit der kostenlosen Bad Birnbach App. Hier sind alle Touren abgespeichert und können auf [www.badbirnbach.de/app](http://www.badbirnbach.de/app) heruntergeladen werden.

Tipp: Die Navigation funktioniert über GPS und deshalb braucht man auch keinen Internetempfang.

Text: Brigitte Eggert

Baumaßnahme ausgeschrieben und vergeben werden. Im April 2021 wurde mit den Bauarbeiten begonnen und Ende Juni konnte die Brücke fristgerecht fertiggestellt werden.

Text & Fotos: Günther Reislhuber  
Bauamt

**Stell dir vor, du drückst  
und alle drücken sich.**

**Keine Ausreden! MITMACHEN!**

[www.ja-zur-feuerwehr.de](http://www.ja-zur-feuerwehr.de)

Freiwillige Feuerwehr  
Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit



## Bürgerservice-Portal der Verwaltungsgemeinschaft Rotthalmünster

Im Rahmen des Bürgerservice-Portals haben Sie die Möglichkeit, Anträge an die Verwaltung online zu übermitteln.

**Das Bürgerserviceportal (BSP) der VG Rotthalmünster wurde um einige Dienste erweitert. Es umfasst derzeit folgende Dienste:**

- Briefwahantrag (Rotthalmünster und Malching)
- Wohnungsgeberbestätigung (Rotthalmünster und Malching)
- Geburtsurkunde (Rotthalmünster und Malching)
- Eheurkunde (Rotthalmünster und Malching)
- Lebenspartnerschaftsurkunde (Rotthalmünster und Malching)
- Sterbeurkunde (Rotthalmünster und Malching)
- Wasserzählerablesung (nur Rotthalmünster, da Malching über ZV "Ruhrstorfer Gruppe")
- Sicherer Dialog (Rotthalmünster und Malching)
- Formularcenter (Rotthalmünster und Malching)

**Im Formularcenter sind derzeit folgende Formulare verfügbar:**

- ◆ Anmeldung eines Hundes zur Hundesteuer
- ◆ Abmeldung eines Hundes von der Hundesteuer
- ◆ Beantragung eines Fischereischeins
- ◆ Beantragung einer Gaststättenerlaubnis
- ◆ Beantragung einer Parkerleichterung für Schwerbehinderte
- ◆ Antrag auf verkehrsregelnde Maßnahmen bei Baustellen
- ◆ Antrag auf denkmalrechtliche Erlaubnis
- ◆ Antrag auf Zuteilung einer Hausnummer
- ◆ Antrag auf Anschluss an die gemeindliche Wasserversorgung
- ◆ Antrag auf Erstattung von Lohnausfall durch Feuerwehrdienst
- ◆ Gastschulantrag
- ◆ Beantragung von Bauwasserzählern
- ◆ Meldung einer Veranstaltung

◆ Im Rahmen des BSP haben Sie die Möglichkeit, Anträge/Formulare an Ihre örtliche Verwaltung zu erfassen und direkt an das Bürgerbüro zur weiteren Bearbeitung weiterzuleiten.

Sollte Ihr persönliches Erscheinen aus Gründen der Identifikation oder zur Abgabe weiterer Unterlagen dennoch erforderlich sein, werden Sie im Rahmen der Erfassung Ihrer Anträge ausdrücklich darauf hingewiesen.

Die unter „Bürgerservice“ aufgeführten Dienste sind in unterschiedlicher Art und Weise nutzbar. Bei direkter Nutzung klicken Sie einfach in der linken Navigationsleiste auf den jeweiligen Dienst, den Sie in Anspruch nehmen möchten.

Darüber hinaus können Sie im Bürgerservice-Portal auch ein Bürgerkonto einrichten. Dies können Sie entweder mit Ihrem neuen Personalausweis tun oder mit einem Benutzernamen und einem Passwort.

Nach Einrichtung des Bürgerkontos werden die bei einer Nutzung notwendigen persönlichen Daten komfortabel aus Ihrem Bürgerkonto übernommen. Damit sparen Sie Zeit und erleichtern uns die Bearbeitung Ihres Antrags.

Wenn Sie Fragen zur Benutzung des Bürgerservice-Portals haben oder Hilfe beim Ausfüllen der Formulare benötigen, kontaktieren Sie uns unter [info@rotthalmuenster.de](mailto:info@rotthalmuenster.de) - wir helfen Ihnen gerne weiter.

Das gleiche gilt natürlich auch für Anregungen und Änderungsvorschläge, um unseren Service weiterhin für Sie verbessern zu können.

Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie das Bürgerserviceportal zukünftig regelmäßig nutzen werden.

Ihre VG Rotthalmünster

Das BSP der VG Rotthalmünster finden Sie unter folgendem Link:

<https://www.buergerserviceportal.de/bayern/vgrotthalmuenster/>

oder einfach folgenden QR-Code scannen:



Deine Heimat. Deine **FEUERWEHR**  
Komm, mach mit!

**AUF DER SUCHE NACH NEUEN ZIELEN?**

Auch ab der **6. Klasse!**

**Keine Angst** vor dem **Schulwechsel!**



**WIRTSCHAFTSSCHULE  
PASSAU**

**WSP** WEGE NACH OBEN!

[wspassau.de](http://wspassau.de) 0851 - 988 170





## Umtauschpflicht von Führerscheinen

Erste Gruppe von Fahrerlaubnisinhabern muss Führerschein bis 19. Januar 2022 umtauschen  
- Führerscheinstelle weist auf zeitige Antragstellung hin -



Welche Führerscheine müssen wann getauscht werden?

**Führerscheine, die bis einschließlich 31. Dezember 1998 ausgestellt worden sind:**

Geburtsjahr des Fahrerlaubnisinhabers	Tag, bis zu dem der Führerschein umgetauscht sein muss
Vor 1953	19.01.2033
1953 – 1958	19.01.2022
1959 – 1964	19.01.2023
1965 – 1970	19.01.2024
1971 oder später	19.01.2025

Alle Führerscheine, die vor dem 19. Januar 2013 ausgestellt wurden, müssen in den nächsten Jahren in einen neuen, fälschungssicheren EU-Führerschein umgetauscht werden. Dazu benötigen Sie neben einem aktuellen biometrischen Passbild ein Antragsformular (online oder postalisch auf Anfrage bei der Führerscheinstelle erhältlich), Ihren alten Führerschein sowie ein gültiges Ausweisdokument (Personalausweis oder Reisepass).

**Führerscheine, die ab 1. Januar 1999 ausgestellt worden sind: \***

Ausstellungsjahr	Tag, bis zu dem der Führerschein umgetauscht sein muss
1999 – 2001	19.01.2026
2002 – 2004	19.01.2027
2005 – 2007	19.01.2028
2008	19.01.2029
2009	19.01.2030
2010	19.01.2031
2011	19.01.2032
2012 – 18.01.2013	19.01.2033

Informationen zur Antragstellung können der Homepage des Landkreises Passau [www.landkreis-passau.de](http://www.landkreis-passau.de) unter der Rubrik „Häufig nachgefragt“ entnommen werden. Ebenso liegen in der Führerscheinstelle sowie in den Rathäusern im Landkreis Infobroschüren zum Thema aus. Die Kosten für das Verfahren betragen 30,30 EUR (inkl. Direktversand) zuzüglich der Kosten für das Passbild. Um insbesondere Daten und Lichtbilder auf den neuen Führerscheinen aktuell zu halten, ist die Gültigkeit der neuen EU-Kartenführerscheine auf 15 Jahre begrenzt.

\*Fahrerlaubnisinhaber, deren Geburtsjahr vor 1953 liegt, müssen den Führerschein bis zum 19. Januar 2033 umtauschen, unabhängig vom Ausstellungsjahr des Führerscheins.

Landratsamt Passau, Verkehrswesen  
Passauer Str. 39  
94121 Salzweg  
Tel. 0851-397-1

## Rasenschnitt richtig entsorgen

Die Gemeinde Malching weist alle BewohnerInnen darauf hin, dass der anfallende Rasenschnitt entweder in der Biotonne oder am Recyclinghof entsorgt werden kann.

Bitte nicht auf Feldwegen oder Straßengräben entsorgen - dies ist nicht erlaubt!

Wir bitten um dringende Beachtung.

Text: Birgit Skrzypczak  
Ordnungsamt



## Integration als Chance nutzen.

Das Landratsamt Passau bietet mit der Wohnraumbörse eine Online-Plattform an, auf der Sie Wohnungen für anerkannte Asylsuchende und Flüchtlinge anbieten können. Helfen Sie durch Ihr Mietangebot mit, Integration von Schutzsuchenden zu ermöglichen.

Vermieten Sie Wohnraum – helfen Sie, damit Integration von Flüchtlingen gelingt.

[www.landkreis-passau.de/wohnraumbörse](http://www.landkreis-passau.de/wohnraumbörse)

Landratsamt Passau  
Wohnraumbörse



Mietangebote für anerkannte Asylbewerber und Flüchtlinge



## Energiewende in Malching - Fernwärme ein Gewinn für alle! -

Durch das gesetzlich festgelegte Verbot von einem Neubau von Ölheizungen ab 2026 und der Einführung der CO<sub>2</sub>-Steuer auf fossile Brennstoffe seit diesem Jahr, stehen viele Gebäudeeigentümer vor der Frage nach einer sinnvollen, zukunfts-sicheren Alternative. Gerade für etwas ältere Bestandsgebäude, die eine hohe Vorlauftemperatur für die Beheizung benötigen, gibt es wenige Möglichkeiten.

Eine sinnvolle Alternative zur bestehenden Ölheizung könnte der Aufbau einer erneuerbaren und regionalen Wärmeversorgung für die Gemeinde Malching auf Basis von Hackschnitzeln sein. Fernwärme ist eine nachhaltige, ökologische und ökonomisch sinnvolle Möglichkeit, ein Gebäude mit Wärme zu versorgen und wird mit bis zu 40 Prozent der Investitionskosten staatlich gefördert.

Aus den genannten Gründen hat der Gemeinderat beschlossen, eine Abfrage

zur Machbarkeit einer möglichen Fernwärmeversorgung in Malching durchzuführen. Diese Abfrage geschieht in Zusammenarbeit mit der regionalen EnergieGenossenschaft Inn-Salzach eG (EGIS eG) aus Neuötting. Gemeinsam mit der Ausgabe dieses Gemeindeblattes ist ein Fragebogen im Ortszentrum verteilt worden, um den Wärmebedarf in diesem Bereich zu ermitteln und um das Interesse an einer Fernwärmeversorgung zu erfragen.

Ziel ist es, zeitnah ein realistisches Bild von dem Interesse an der Fernwärme und dem Wärmebedarf der Gemeinde zu erhalten, um auf dieser Basis das Fernwärmenetz zu dimensionieren und idealerweise noch in diesem Jahr mit der Detailplanung für das Heizhaus zu beginnen, um eine ökologische, nachhaltige und vor allem bezahlbare Wärme bereitstellen zu können.

## Zertifizierter Naturgarten in Malching Garten von Anita und Norbert Entholzer mit Plakette „Bayern blüht – Naturgarten“ ausgezeichnet



Bei der Übergabe der Plakette (v.l.) 1. Vorsitzender des Kreisverbands für Gartenbau Passau Josef Hirschenauer, Gartenbesitzer Anita und Norbert Entholzer und 1. Vorsitzende des Gartenbauvereins Straßkirchen Brigitte Kiendl

Mit der Zertifizierung und Verleihung der Plakette „Bayern blüht – Naturgarten“ würdigt die Landesvereinigung Gartenbau Bayern e.V. eine boden- und wasserschonende Bewirtschaftung sowie den Erhalt der Artenvielfalt im Haus- und Kleingarten und regen damit zur Nachahmung an.



Um die Gartenplakette erhalten zu können, müssen alle Kernkriterien und der überwiegende Anteil der Kann-Kriterien erfüllt werden:

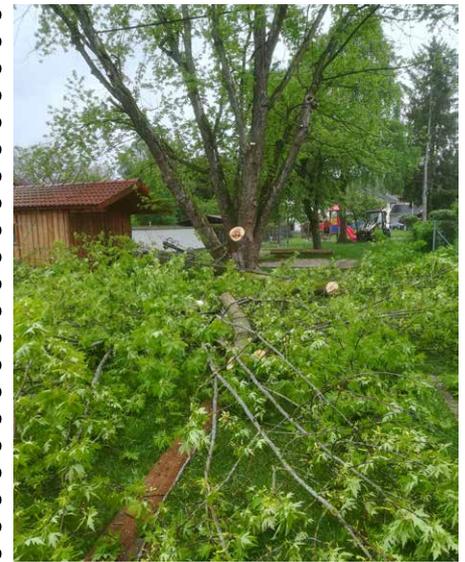
Der Verzicht auf chemische Pflanzenschutzmittel und chemisch-synthetische Dünger, der Verzicht auf den Einsatz von Torf, eine hohe ökologische Vielfalt und nachhaltige Nutzung sind ein Muss. Zu den Kann-Kriterien gehören ressourcenschonende, umweltfreundliche und regionaltypische Materialien für Terrassenbeläge, Pergolen, Wege, Mauern und Beeteinfassungen, Steine und Hölzer, die Kompostierung und Regenwassernutzung, eine naturnahe Bodenpflege, Nützlingsunterkünfte, Gemüsebeete und Kräuter, standortgerechte Laub- und Obstgehölze, Beerensträucher, einfach blühende, insektenfreundliche Blumen und Stauden, variantenreiche Strauchhecken, vielfältige Lebensräume für Pflanzen und Tiere wie Trockensteinmauern, Stein- und Holzhaufen, offene Sandflächen, Wasserläufe, Sonnen- und Schattenplätze, Feuchtbiotope, kleinere Wiesenflächen mit Wildkräutern, ein „wildes Eck“, in dem fast gänzliche Pflege ausbleibt, als wichtiger Rückzugsbereich für Tiere.

All diese Voraussetzungen erfüllt der Garten der begeisterten Imkerin mit Leichtigkeit.

Der Gartenbauverein Malching freut sich mit den stolzen Gartenbesitzern über die Plakette, die gut sichtbar angebracht ist – ein Aushängeschild für die heimische Artenvielfalt.

Text: Corinne Friedl  
Foto: Gartenbauverein

## Baumfällung im Kindergarten



Im Rahmen einer im April durchgeführten Baumkontrolle im Kindergarten Malching stellte ein örtlicher Sachverständiger fest, dass die Birke und der stark verastete und bereits mit Baumgurten gesicherte Silberhorn krank sind und eine potenzielle Gefahr darstellen.



Der Gemeinderat Malching schloss sich in seiner Sitzung am 20. April der dringenden Empfehlung des Fachmanns an, die beiden Bäume aus Sicherheitsgründen zu fällen. Als Ersatz für die abgeholzten Bäume wurden zwei Ahorne gepflanzt.

Text: Brigitte Eggert  
Foto: Bauhof Malching





## Schlüsselübergabe in der Europa Therme Bad Füssing Ernst A. Stapfer übergibt an Nachfolgerin Barbara Hasenberger



Werkleiter Ernst A. Stapfer übergibt seiner Nachfolgerin Barbara Hasenberger symbolisch den „Goldenen Schlüssel“ (wegen Corona im Freien mit entsprechendem Abstand)

An seinem letzten Arbeitstag, nach fast 23 Jahren als Werkleiter, übergab Ernst A. Stapfer seiner Nachfolgerin Barbara Hasenberger nicht nur alle Amtsgeschäfte, sondern symbolisch auch einen goldenen Schlüssel.

Ab 01.01.2021 ist Barbara Hasenberger Chef\*in von ca. 110 fest angestellten Mitarbeiter\*innen und fast 20 Aushilfskräften. Als langjährige Personalchef\*in kennt Barbara Hasenberger, die seit sechs Jahren auch stellver-

tretende Werkleiterin ist, „ihre“ Beschäftigten bereits sehr gut. Außerdem verfügt sie aufgrund ihrer mehr als 22jährigen Betriebszugehörigkeit über herausragende Kenntnisse aller Abläufe, insbesondere aber über die notwendigen schnellen Entscheidungsfindungen, die aufgrund der oft indifferenten Abläufe mehr als notwendig sind.

Nicht nur aufgrund der Herausforderungen der derzeitigen Pandemie, sondern auch durch den Beginn einer großen Baumaßnahme mit einem Volumen von 4,5 Mio. Euro, warten große Aufgaben auf die künftige Werkleiterin. Allerdings haben die Vertreter der drei Anteilseigner - Bürgermeister Tobias Kurz (Gemeinde Bad Füssing), Landrat Raimund Kneidinger (Landkreis Passau) und Bezirkstagspräsident Dr. Olaf Heinrich (Bezirk Niederbayern) - in der letzten Verbandsversammlung ihre volle Unterstützung zugesagt.

*Text: Barbara Hasenberger  
Werkleiterin  
Foto: Karras*



## Betreuen und fördern Sie doch Kinder in Tagespflege!



Kindern Geborgenheit, Fürsorge und Unterstützung zu geben ist eine schöne und gleichzeitig verantwortungsvolle Aufgabe!

Der Landkreis Passau möchte die Kindertagesbetreuung in Form der Tagespflege weiter ausbauen und sucht kinderliebende Menschen, die mit uns Familien im Landkreis Passau bei der Vereinbarkeit von Familie und Beruf unterstützen. Machen Sie mit!

Die qualifizierte Kindertagespflege leistet einen wichtigen Beitrag zur Sicherstellung des Betreuungsangebotes für Kinder, insbesondere unter drei Jahren. In diesem Zusammenhang ist auch die notwendige Ersatzbetreuung bei vorübergehendem Ausfall der qualifizierten Kindertagespflegeperson ein wichtiger Aspekt der Tagespflege.

Die Tagespflege erfolgt i. d. Regel in Räumlichkeiten der Tagespflegekraft bzw. der Ersatztagespflegekraft. Die

erforderliche Qualifikation kann in einem vom Kreisjugendamt angebotenen Qualifizierungskurs erworben werden. Hier wird berücksichtigt, ob und welche Kenntnisse zur Kindertagesbetreuung bereits vorliegen (z. B. durch eine abgeschlossene Ausbildung zur/zum Erzieher/Erzieherin, Kinderpfleger/Kinderpflegerin).

Was Sie mindestens mitbringen sollen:

- Freude im Umgang mit Kindern
- Zeit, ein fremdes Kind angemessen zu betreuen
- Räumlichkeiten mit genug Platz zum Spielen und Schlafen
- die Bereitschaft, mit Eltern eines Tagespflegekindes und der Fachberatung Kindertagespflege des Kreisjugendamtes Passau zusammenzuarbeiten
- Interesse an einer Qualifizierungsmaßnahme zur Tagespflegeperson
- Zuverlässigkeit und Verantwortungsbewusstsein

Sie sind dabei selbstständig tätig und erhalten eine angemessene Geldleistung gem. den Richtlinien zur Förderung von Kindertagespflege im Landkreis Passau.

Dieses Angebot richtet sich an interessierte Personen, die erstmals, weiter oder wieder in der Kindertagespflege tätig sein möchten - unabhängig davon, ob Interesse an einer regelmäßigen Tätigkeit als Tagespflegeperson besteht, oder ob ausschließlich Interesse an einer Tätigkeit als Ersatztagespflegeperson besteht.

Gerne steht das Kreisjugendamt Passau, Frau Kaufmann, Tel. 0851/397-524 und Frau Kristl, Tel. 0851/397-504 für Rückfragen zur Verfügung. Weitere Informationen zur qualifizierten Kindertagespflege erhalten Sie auch auf unserer Homepage unter [www.kindertagespflege-passau.de](http://www.kindertagespflege-passau.de).



## Sachstand zur Dorferneuerung - Hauptstraße und Friedhofsumfeld

*Liebe Malchingerinnen und Malchinger, sehr geehrte Damen und Herren,*

von Seiten des Vorstands der Teilnehmergemeinschaft der Dorferneuerung Malching darf ich über die laufenden Projekte und Planungen in Malching berichten.

Die abschließenden Arbeiten an unserem neu gestalteten Kirchenumfeld laufen derzeit. Das Fugenbild der denkmalgeschützten Mauer beim Pfarrhof wurde fertiggestellt. Die Malerarbeiten an der Friedhofsmauer am Auffangparkplatz wurden abgeschlossen und die historischen Grabplatten konnten wieder in den Mauernischen angebracht werden.



Der Schlosser wird noch die neuen Tore installieren, damit der Friedhof und der Pfarrgarten jeweils eine abgeschlossene Einfriedung erhalten.

Nach Einbau des Estrichs im WC-Bereich des Multifunktionsgebäudes, sprich dem „Bestatterhüttl“, und dessen Trocknung konnte der Raum gefliest werden. Anschließend erfolgte die Sanitär- und weitere Elektroinstallation, so dass nach Montage der Schließanlage auch das barrierefreie WC in nächster Zeit in Betrieb genommen werden kann.



Sehr erfreulich ist außerdem die mittlerweile durchgeführte begleitende Bepflanzung des Areals, insbesondere beim neugestalteten Auffangparkplatz und Pfarrgarten. Im Zuge der Pflanzaktion bekamen die Grünflächen den letzten Schliff. Es wurden störende Steine entfernt, partiell noch Humus aufgetragen und bei Bedarf die Flächen wieder angesät.

Hier gilt mein besonderer Dank neben dem gemeindlichen Bauhof insbesondere den freiwilligen Helfern aus der Bevölkerung, die zum Gelingen der Pflanzaktion beitrugen. Durch die geschickten Hände wurde der Grundstein für einen kleinen Garten Eden beim Pfarrheim und eine schattenspendende Allee beim Auffangparkplatz geschaffen.

Positiv ist auch die Entwicklung des durch Dorferneuerungsmittel geförderten Umbaus des alten Pfarrhofs zu einem Kultur- und Begegnungshaus unter Leitung der Kirchenverwaltung. Die Sanierungs- und Modernisierungsarbeiten neigen sich hier ebenfalls dem Ende entgegen. Nach Auskunft der zuständigen Bauoberleitung ist der Aufzug eingebaut und wartet auf die Abnahme, die Elektrofeininstallation erfolgt noch und die restlichen Fenster sind noch zu setzen. So steht auch hier die Fertigstellung in unmittelbarer Zukunft bevor.



Gemeinsam mit dem wieder eröffneten Hofwirt dient diese Maßnahme der Wiederbelebung unserer Ortsmitte. Hier bin ich zuversichtlich, dass diese beiden Einrichtungen künftig wichtige Impulse für das kulturelle und soziale Leben für Malching geben werden und somit auch die Dorfgemeinschaft nachhaltig fördern und stärken werden.

Die ebenfalls durch die Dorferneuerung geförderte Sanierung der Brücke über den Malchinger Bach beim ehemaligen Bahndamm ist abgeschlossen. Die Maßnahme dient der Verbesserung der Hochwassersituation für den oberliegenden Bereich.

### **Was gibt es zu unserer Hauptstraßeneugestaltung zu berichten?**

Derzeit bemüht sich die Gemeinde zusammen mit dem Landkreis, noch Mittel für die Übernahme der ehemaligen Bundesstraße zu erhalten, denn die Neugestaltung der Hauptstraße und die Kanalsanierung verursachen nicht unerhebliche Kosten, unter anderem aufgrund etwaiger Entsorgungskosten belasteten Aushubmaterials, welches beim Ausbau anfällt.

In der Presse haben Sie vermutlich schon gelesen, dass die Fördermittelsituation aufgrund der enormen Nach-

frage nach den vielfältigen Angeboten des Amtes für Ländliche Entwicklung Niederbayern derzeit etwas angespannt ist. Ich bin jedoch zuversichtlich, dass wir gemeinsam die angedachten Maßnahmen zur Umsetzung bringen können. Erfreulich ist die Verbesserung der derzeitigen Corona-Situation, so dass wir nach Klärung des Finanzierungsrahmens anschließend Anliegersprache vor Ort und auch in einer Versammlung die Planungen vorstellen können.

Bis dahin bleiben Sie gesund und viele Grüße nach Malching!

*Klaus Siebenhandl  
Vorsitzender des Vorstandes*

### **Ende in Sicht**

Die Baustellen rund um den Friedhof und den neuen Parkplatz nähern sich langsam, aber sicher, einem Ende. Ein wichtiger und deutlich erkennbarer Endpunkt war die Bepflanzungsaktion im gesamten Areal. Viele freiwillige Helfer haben sich zusammengetan unter der fachmännischen Anleitung von Franziska Friedl und dem Team vom Amt für Ländliche Entwicklung mit Gotthard Wasmeier an der Spitze. Am Parkplatz wurden zwölf Traubeneichen gepflanzt und im ehemaligen Pfarrgarten eine Linde. Viele Rosen und Sträucher bilden immer wieder schöne Pflanzgruppen und einen erfreulichen Anblick fürs Auge. Der Parkplatz ist an seinen Außengrenzen von vielen verschiedenen Sträuchern eingefasst.

An einem weiteren Arbeitstag wurden die Rasenflächen schön angelegt. Hier waren starke Männer gefragt, die mit Franziska Friedl Steine abrechten und neuen Humus gleichmäßig verteilen. Inzwischen ist ein junger Rasen schön aufgegangen und nach einem Bestockungsschnitt werden uns die Rasenflächen mit einem satten Grün erfreuen.

Ein großer Dank geht an alle Helfer und diejenigen, die bei der Organisation der beiden Tage beteiligt waren. Es galt, viele terminlich unter einen Hut zu bringen, zum Wohle unserer Dorfgemeinschaft, die sich nun über ein schön bepflanztes Areal freuen kann.

*Text: Jutta Friedl*





## Feuerwehr Halmstein bekommt einzigartiges Tragkraftspritzenfahrzeug

Firma Hecka GmbH baut Unikat nach den Wünschen der Wehr – keine Förderung wegen Sonderbau



Bei der Übergabe des neuen Feuerwehrfahrzeuges freute sich – coronakonform mit genügend Sicherheitsabstand und nur für das Foto ohne Maske – Landrat Raimund Kneidinger (von links) zusammen mit dem 2. Vorstand Andreas Stocker, dem Vorsitzenden des Feuerwehrvereins Josef Ortner, der Sachgebietsleiterin bei der VG Rotthalmünster, Birgit Skrzypczak, dem Bürgermeister Georg Hofer, dem Firmenchef Tobias Hecka, sowie dem Kommandanten Thomas Riermeier und dem zweiten Kommandanten Anton Reithmeier

Im Februar war es endlich soweit: die Feuerwehr Halmstein konnte ihr neues Tragkraftspritzenfahrzeug (TSF) bei der Firma Hecka GmbH in Rotthalmünster in Empfang nehmen. Mit der Übernahme gingen dreieinhalb Jahre Vorbereitungs-, Planungs- und Bauzeit zu Ende und das alte Fahrzeug, das mittlerweile 33 Jahre auf dem Buckel hatte, konnte in den verdienten Fahrzeugruhestand gehen.

Begonnen haben die Planungen bereits 2017. Das alte Fahrzeug feierte im Jahr 2019 seinen 30. Geburtstag. Es war nicht mehr auf der Höhe der Zeit und wurde daher heutigen Anforderungen auch nicht mehr gerecht. Ein Ersatz für die Ortsteilfeuerwehr musste daher beschafft werden, und schnell wurde auch klar, dass es sich wieder um ein Tragkraftspritzenfahrzeug (TSF) handeln sollte. Allerdings zeigten die Gespräche auch, dass kein alltägliches Fahrzeug beschafft werden kann, sondern für das Einsatzgebiet um Halmstein und für Unterstützungseinsätze auf der Autobahn BAB A 94 auf Sonderausstattungen

wie einen Allradantrieb, eine mannschaftstaugliche Kabine für neun Einsatzkräfte oder einen Signalgeber zurückgegriffen werden muss.

Mit den Ideen der Feuerwehr Halmstein ging es schließlich in die konkreten Planungen und hier zeigte sich schnell, dass das Fahrzeug mit den Wünschen der Wehr nicht förderfähig ist. Die Gemeinde Malching stand deshalb vor der Entscheidung, nimmt man ein förderfähiges Fahrzeug mit Normausstattung oder verzichtet man auf die Förderung und entwickelt dafür ein Fahrzeug, das dann auch den Anforderungen im ländlichen Raum und den möglichen Einsatzszenarien entspricht.

Die Gemeinde entschied sich schließlich dafür, auf eine Förderung zu verzichten und das Fahrzeug so zu entwickeln zu lassen, dass neben der Normbeladung eines TSF auch die Sonderausstattung der Feuerwehr Halmstein mit den entsprechenden Sonderwünschen berücksichtigt werden kann. Der Feuerwehrverein si-

cherte im Gegenzug eine Spende für das Fahrzeug in Höhe von 35.000 Euro zu.



Dank durchdachtem Konzept hat neben der Normbeladung auch Sonderausstattung Platz in neuen Fahrzeug

Nach erfolgter Ausschreibung ging der Auftrag an die Firma Hecka GmbH aus Rotthalmünster. Firmeninhaber Tobias Hecka, mehrmals mit den Verantwortlichen der Feuerwehr Halmstein zusammen, um das Fahrzeug, das auf Basis eines langen Mercedes Sprinters mit Hochdach aufgebaut wurde, zu entwerfen. Es entstand ein TSF mit Normbeladung. Dazu kommt

aber auch eine Besatzungskabine für 9 Mann und das macht das Fahrzeug schon einzigartig. Kommandant Thomas Riermeier sagte bei der Übernahme: „Mir war es von Anfang an wichtig, dass eine komplette Gruppe, also 9 Einsatzkräfte, im Fahrzeug Platz finden. In der Vergangenheit mussten immer zwei Mann mit dem eigenen Pkw zur Einsatzstelle nachfahren. Das war nicht nur oftmals gefährlich, sondern sorgte auch dafür, dass Privatfahrzeuge im Bereich der Einsatzstelle abgestellt werden mussten. Ein weiterer Pluspunkt ist die Möglichkeit bereits während der Anfahrt den anfallenden Einsatz durchzusprechen.“ Die vergrößerte Fahrgastkabine sorgte natürlich dafür, dass Ausrüstungsgegenstände anders eingebaut werden mussten. Aber auch hierfür fand Tobias Hecka mit den Verantwortlichen praktische Lösungen. Um für Verkehrseinsätze gerüstet zu sein, wurde das TSF auch mit einem großen Signalgeber ausgestattet, der verschiedenste Verkehrszeichen darstellen und so für die Verkehrsleitung sorgen kann. Dazu kam schließlich auch der von der Wehr gewünschte Allradantrieb.

Am Ende baute die Firma Hecca ein Unikat nach Wünschen der Feuerwehr, das für viele Einsatzlagen gerüstet ist und auch den entsprechenden Platz für die Einsatzkräfte bietet. Die Gesamtkosten beliefen sich auf rund 130.000 Euro.



Alt und neu - nach 33 Jahren hat das alte TLF der Feuerwehr ausgedient und wurde gegen ein modernes Fahrzeug mit neuester Technik ersetzt.

Nach einer Einweisung der Feuerwehreinsatzkräfte ist das neue Fahrzeug zwischenzeitlich in Dienst gestellt und das alte Fahrzeug ausgemustert. Dass es für Liebhaber aber immer noch nicht zum alten Eisen gehört, zeigte der Verkauf. Die hohe vierstellige Summe wurde in das neue Auto investiert.

Text & Fotos: Karl Sanladerer

Deine Heimat. Deine **FEUERWEHR**  
Komm, mach mit!

## Weitere Bilder zum neuen Fahrzeug der Feuerwehr Halmstein



Signalgeber für verkehrslenkende Einsätze z. B. auf der Autobahn und eine besondere Reflektorlackierung machen das Fahrzeug weithin sichtbar



In der Sonderkabine finden neuen Einsatzkräfte Platz. Den Test nachten bei der Übergabe Tobias Hecca und Landrat Raimund Kneidinger

Hilfe Engagement Aufgaben Aktiv öffentlich sozial  
**Ehrenamt ist Ehrensache!**



## Erfolgreiche Fortbildung in der Feuerwehr Malching

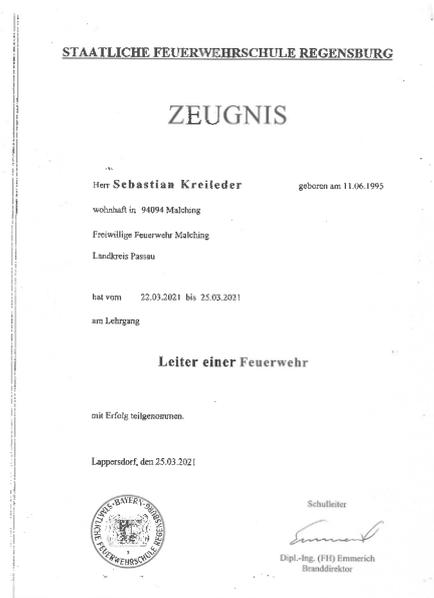
Im Dezember 2020 nahm der stellvertretende Kommandant der Feuerwehr Malching Sebastian Kreidler erfolgreich am Lehrgang „Gruppenführer“ an der Feuerweherschule Regensburg teil. Der Lehrgang erstreckte sich über eine ganze Woche und beinhaltet im Wesentlichen die „Aufgaben eines Gruppenführers“ und die Rechtsgrundlagen. Der Lehrgang besteht aus Theorie und aus praktischen Einheiten und erfolgte unter Einhaltung der Hygienevorschriften in verringerter Teilnehmerzahl als Präsenzlehrgang.

Im März folgte dann der Lehrgang „Leiter einer Wehr“. Diese Ausbildung erfolgt seit dem letzten Jahr als 4-tägiger Onlinelehrgang. Bei dem Lehrgang geht es darum, dass die

Feuerwehr nicht nur im Einsatz geführt werden soll, sondern auch in organisations- und verwaltungsmäßiger Hinsicht. Besonders wird hier z.B. noch auf die Unfallverhütungsvorschriften, Gefährdungsbeurteilung, Versicherungsschutz, Ausbildung in der eigenen Feuerwehr, Berichtswesen und vieles mehr hingewiesen.

Wir möchten uns hiermit bei Sebastian für seine aufgebrachte Zeit sehr herzlich bedanken und wünschen ihm stets ein glückliches Händchen bei seinen künftigen Aufgaben in der Feuerwehr Malching.

*Text: Thomas Hufnagl  
Kommandant*



## Auch ohne Maifest Feuerwehr stellt Maibaum auf



Malchings Feuerwehrvorstand Martin Reithmeier (rechts) dankte dem Spender des Maibaumes Josef Ortner (links) für die großzügige Geste, auch wenn beide den Baum lieber im Rahmen eines gemütlichen Maifestes aufgestellt hätten.

Es hat schon lange Tradition in Malching, dass die Feuerwehr Malching um den ersten Mai einen Baum aufgestellt und ein Maifest veranstaltet. Coronabedingt musste zwar das Maifest auch in diesem Jahr wieder ausfallen, mit der Tradition wollte man aber nicht brechen und als eine Art „Zeichen der Hoffnung“, so sagte es Malchings Feuerwehrvorstand Mar-

tin Reithmeier, dennoch einen Maibaum aufstellen.

Zu diesem Zweck haben sich ein paar Feuerwehrmänner zusammengetan und nach der Maßgabe der Staatsregierung den Baum am Freitag, den 30. April, aufgestellt. Groß angekündigt wurde das Maibaumaufstellen nicht. „Wir wollten vermeiden, dass Schaulustige kommen und wir dann wegen zu großer Menschengruppen ein Problem bekommen“, so Reithmeier. Deshalb haben die wenigen Feuerwehrmänner unter Zuhilfenahme eines Kranes den Baum in der Waldstraße aufgestellt.

Der fast 27 Meter hohe Maibaum wurde von Josef Ortner, dem Vorstand der Partnerfeuerwehr Halmstein und zugleich 2. Bürgermeister des Ortes, gespendet. Den Baum habe er gerne gespendet, sagte Ortner beim Fototermin, aber lieber wäre ihm und natürlich auch der Malchinger Feuerwehr gewesen, man hätte den Maibaum im Rahmen einer schönen Maifeier aufstellen können. So steht der Maibaum jetzt als Zeichen der Hoffnung in der Waldstraße, und sowohl der Spender, als auch Martin Reithmeier hoffen darauf, dass man im nächsten Jahr die Tradition der Maifeiern fortsetzen und in den Wonnemonat hineinfeiern kann.

*Text & Foto: Karl Sanladerer*

## Verlosung Maibaum



Aufgrund der Coronabeschränkungen konnte heuer erneut kein Maifest statt finden (siehe Bericht links). Ein Maibaum wurde jedoch trotzdem aufgestellt und soll wie in den Jahren vor Corona verlost werden.

Los können zum Preis von 1,00 EUR/Los während der Öffnungszeiten im „**Schmankerladen Keltengeist**“ von Ingrid Hopfinger in der Lagerhausstraße 9 und bei der **„Tankstelle Hufnagl Monika“** in der Hauptstraße 63 erworben werden.

**Teilnahmeschluss ist der 31.07.2021.**

### Weitere Preise:

2. Preis 1 Kiste Bier
3. Preis 1 Umhängetasche
4. Preis Baseballcap
5. Preis Strohhut

Die Preise werden Anfang August ausgelost und die Gewinnerlose durch Aushang bekannt gegeben.

*Text: Thomas Hufnagl  
Kommandant*



## Rückblick auf ein ungewöhnliches Kirchenjahr

Der Pfarrverband mit den Pfarreien Asbach, Kößlarn, Malching, Rottalmünster und Weihmörting zählt derzeit genau 6.128 Katholiken. Die Kirchenstatistik 2020 zeigt, dass 79 katholische Christen zu Grabe getragen werden mussten. Doch auch Erfreuliches gibt es zu berichten: 56 Kinder wurden getauft und 48 Kinder im Pfarrverband feierten das Fest der Erstkommunion. Nur sechs Ehepaare feierten das Sakrament der Ehe, eine große Anzahl von Trauungen wurde verschoben. 49 Personen verließen die Gemeinschaft der Kirche durch ihren Austritt und zwei Wiederaufnahmen fanden statt.

Noch vor einem Jahr hatte man für 2020 noch so viel vor, doch die Pandemie änderte fast alles. Eines blieb dabei konstant gleich: Das Engagement der Haupt- und Ehrenamtlichen im Pfarrverband. „Ihnen gebührt ein ganz großer Dank“, so Pfarrer Fleischer.

Dabei dankte er dem Pfarrteam mit den Seelsorgern, pastoralen Mitarbeitern, den Pfarrsekretärinnen und Ruhestandsgeistlichen, den Kirchenpflegern und den Mitgliedern der Kirchenverwaltung, allen Pfarrge-

meinderäten und Vorsitzenden des Pfarrgemeinderates.

Gerade jetzt, da der Gemeindegesang ausfalle, zeige sich einmal mehr das große Engagement der Kirchenmusiker, Kantoren, Organisten, Chormitglieder und Musikgruppen. Sie haben es geschafft und schaffen es auch weiterhin, in kreativer Weise unter Einhaltung aller Auflagen für Feierlichkeit in der Liturgie zu sorgen. Das gleiche gelte für die Jugendarbeit und die Ministranten, die trotz allem Präsenz und Engagement zeigen. „Hervorzuheben ist auch die Sorge um die Senioren im Bereich der Seniorenarbeit, wo versucht wurde, Kontakt zu halten und Hilfen anzubieten“, so Fleischer.

Obwohl im Bereich des kirchlichen Lebens in den vergangenen Monaten vieles brachlag, gab es doch einige bedeutende Ereignisse. So wechselte die Leitung in der Krankenhausseelsorge. Hier wurde Maria Müller verabschiedet und Pfarrer Jürgen Reihofer begrüßt. Zudem sind die Belange der Krankenhauskapelle nun ganz dem Bistum Passau unterstellt und betreffen nicht mehr die Pfarrei und die Pfarrkirchenstiftung Rottal-

münster.

Pfarrer Alois Reiter feierte in Weihmörting sein 40-jähriges Priesterjubiläum und auch der beliebte Kinderbibeltag im Oktober konnte stattfinden. Eine sehr gute Resonanz bekam der gemeinsame Adventskalender des Pfarrverbandes und die Wunschzettelaktion des gemeinsamen Pfarrgemeinderates Rottalmünster, Asbach, Weihmörting und des Ortscharitasvereins bescherte vielen Menschen eine Weihnachtsfreude. Hierbei dankte der Pfarrer auch den Spendern der Geschenke und Gutscheine aufrichtig.

„Hoffnungsvoll blicken wir in die Zukunft, dass die entfallenen Jubiläen und Feiern möglichst bald nachgeholt werden können.“ Anstehen würden im Jahr 2021 unter anderem der feierliche Abschluss der Renovierungsarbeiten in der Klosterkirche Asbach mit einem festlichen Programm. Des Weiteren der Abschluss der Sanierungsarbeiten am Kirchenumfeld und Pfarrzentrum in Malching und die Neueinweihung als Kultur- und Begegnungsstätte für das ganze Dorf.

Text: Tanja Brodschelm



**NATURHEILPRAXIS  
PHYSIOTHERAPIE  
MASSAGEPRAXIS  
HEILPRAKTIKER  
MARIO HAUSBERGER**

**Heilpraktiker:**  
Spritzen & Infusionsaufbaukur,  
Bioresonanz, Migränetherapie  
uvm.

**Physiotherapie:**  
Naturfango auf Wasserbett,  
manuelle Therapie,  
Krankengymnastik, Massage,  
Lymphdrainage uvm.

**Am Bäckergül 1  
94094 Malching  
Tel: 08573/969855**

**Kurallee 6  
94072 Bad Füssing  
Tel: 08531/914688**

**physio-hausberger@web.de  
http://physiotherapie-  
hausberger.de**

**Abrechnung mit allen Kassen  
offene Badekur**



## Mein Studio

*Ihr Wellness-Paradies für*

**Waxing • Kosmetik • (mobile) Fußpflege  
Nageldesign • Wellness-Massage  
Mikrodermabrasion**

*Ich freue mich auf  
Ihren Besuch*

**Ursula  
Badstieber - Reb**



**Hauptstrasse 54 • 94094 Malching**  
(Einfahrt gegenüber Tankstelle)

**☎ 0 85 73 - 96 95 11**  
**www.mein-studio.net**

aktuelle Angebote im Internet verfügbar



# Unser Kindergarten von Ne...



Tolle Bausteine hat das Christkind gebracht.



Osternestsuche im Garten



Auf der Suche nach Frühlingsboten



Einen großen Bagger gabs auch.



Der Osterhase war fleißig.



Projektwochen: Tiere und Pflanzen - aufwachsen und wachsen



Kleine Künstler im Schnee.



Schade um den schönen Baum und den Schatten, aber prima zum Kraxeln.



Kuschelzeit



Vielen Dank an den Elterbeirat fürs Aufstocken unseres Fuhrparks.



# November 2020 bis Juni 2021



In der Weihnachtsbäckerei  
(Vorbereitung auf die Adventszeit)



Besuch der Hasenbabys bei Familie Ohler



Verabschiedung von Birke und Ahorn im  
Garten (die beiden Bäume mussten aus  
Sicherheitsgründen gefällt werden)



Wir verzieren die Plätzchen



Osterleckereien, gespendet von  
Gertraud Dingreiter (Vorleseoma)



Das Christkind war da



Osternestsuche im Garten



Schulanfänger reisen ins Zahlenland  
(Schulvorbereitung im Zahlen-/Mengenbereich)



Fasching bei den Knallfröschen



Begrüßung der neuen  
Ahornbäume im Garten



Vorfreude auf den Schulbeginn im September



## Preisgekrönter „Saurüssel Kräuterlikör“ wird TV-Star Bürgermeister Georg Hofer gratuliert Ingrid Hopfinger zum großartigen Erfolg



Im internationalen World Liqueur Award 2021 hat sie mit ihrem Likör im Deutschlandvergleich den 3. Platz und damit die Bronzemedaille gewonnen. Auf den Erfolg wurde nicht nur die lokale Presse aufmerksam, auch die BR Abendschau widmete dem Likör und der Schnapsbrennerin aus Leidenschaft Sendezeit im Bayerischen Fernsehen. Neben Funk und Fernsehen wollte aber auch Bürgermeister Hofer im Namen der Gemeinde Malching zu dem großartigen Erfolg gratulieren.

„Es ist schön, was ihr aus dem alten Bauhof gemacht habt und eure Produkte sind wirklich empfehlenswert“, sage Georg Hofer beim Besuch des Schmankerlladens und überreichte einen Blumenstock als Anerkennung für die von Ingrid Hopfinger gezeigte Leidenschaft, mit der sie Brennerei und Laden betreibt.

*Text & Foto: Karl Sanladerer*

Vor einem halben Jahr hat Ingrid Hopfinger ihren Schmankerlladen „Keltengeist“ eröffnet und zeitgleich auch damit begonnen, verschiedene Schnäpse zu brennen.

"Lokal" ist das Schlagwort, auf das Ingrid Hopfinger Wert legt. Aber dass es auch international geht, hat sie nun mit ihrem „Saurüssel Kräuterlikör“ bewiesen.



**Keltengeist**  
– Schmankerlladen –

**Geschenke für jeden Anlass und Gutscheine bekommen Sie auch bei uns!**

Ingrid Hopfinger  
Schmankerlladen – Gutes aus der Region  
Lagerhausstr. 9 · 94094 Malching · [www.Keltengeist.de](http://www.Keltengeist.de)



Fruchtaufstriche und Kompotte · frisches Obst und Gemüse, Nudel, Pesto, Wildspezialitäten, Käse, Öle, Essig, Salzmischungen und vieles mehr von regionalen Erzeugern, sowie edle Brände und Liköre aus der hauseigenen Brennerei

Öffnungszeiten:  
Mo, Mi 16.00 - 19.00 Uhr · Fr 14.00 - 19.00 Uhr  
Sa 9.00 - 14.00 Uhr und nach Vereinbarung



# Kfz-Meisterbetrieb Josef Ortner

Ihre Kfz-Werkstatt  
mit Herz,  
Hand und Verstand



Hilbing 1, 94094 Malching

Tel. 08533 / 1282

Handy: 0170 / 4375460

E-Mail: sepp\_ortner@web.de

TÜV / AU - Unfallinstandsetzung  
Klimaservice - Motordiagnose  
Leistungssteigerung durch Softwaretuning  
Rad & Reifen - Achsvermessung - Autoglas  
Neuer Service: Getriebespülung für Automatikgetriebe



## Gartenpflege

**Franziska Friedl**  
Am Klampferberg 16  
94094 Malching

Tel. 08573/ 969 82 96

## Eugenia STEINBACH

Kosmetik • Pediküre • Maniküre



Hauptstraße 52 94094 Malching  
Termine nach telefonischer Vereinbarung  
Telefon 08573/9687722

Die Gemeinde Malching  
bedankt sich bei  
allen Firmen, die durch ihre  
Anzeige zur Finanzierung  
des aktuellen Gemeindeblat-  
tes beigetragen haben!

Bitte berücksichtigen Sie die  
örtlichen Betriebe bei Ihrem  
nächsten Einkauf!

Georg Hofer  
1. Bürgermeister



## Ihr Friseur in Malching

**DAMEN- UND HERRENSCHNITTE  
NAGELDESIGN**



Schützenstraße 5 - Telefon: 0 85 73 - 969 25 12



**Öffnungszeiten: Di bis Fr: 8.30 - 17.30 Uhr  
Sa 8.00 - 13.00 Uhr  
oder Termine nach Vereinbarung**



## Ankündigung des neuen Malchinger Heimatbuches

Reinhard Fuchs, ehrenamtlicher Archiv- Heimatpfleger



Malching im Jahre 1925  
Gemälde von Hugo von Preen \* 25. Mai 1854 † 24. Februar 1941 in Braunau am Inn



Malching im Januar 2021  
2021

Reinhard Fuchs ◊ Malching - Geschichte und Geschichten



Reinhard Fuchs

### Malching

Geschichte und Geschichten



So wird er aussehen, der Einband des Heimatbuches

Im Sommer dieses Jahres (voraussichtlich September/Oktober) ist es so weit, dass das neue Malchinger Heimatbuch fertig wird. Karl Sanladerer ist zur Zeit noch fleißig mit der Gestaltung und der Bildbearbeitung beschäftigt.

Nach vielem Nachdenken gab ich dem Buch den Titel:

### Malching Geschichte und Geschichten

Es ist ein wirklich zutreffender Name, denn der Leser erfährt nicht nur Unbekanntes aus der Malchinger Vergangenheit, sondern auch viel Neues aus dem dörflichen Leben. „Garniert“ wird das Heimatbuch mit zahlreichen Fotos und Bildern aus gewesener und neuerer Zeit.

Wussten Sie übrigens,

- dass es in Malching früher eine Krankenanstalt und sogar eine Brauerei gab?
- dass sich der Turm von Babylon heute noch in Oberhof befindet?
- dass einst in Malching zwei Schlösser standen?

Ich freue mich schon riesig darauf, das Heimatbuch präsentieren zu können, denn die aufwändige Vorbereitungszeit war oftmals schon sehr anstrengend. **Doch was man gerne**

**macht, ist keine Last!** Fast vier Jahre habe ich geforscht, nachgelesen, gegrübelt, mich auf Spurensuche gemacht, unzählige Gespräche geführt, Ideen und Konzepte entwickelt und wieder verworfen, Bilder gesammelt, Aufzeichnungen angefertigt, Texte nochmals geändert und schließlich mit der Niederschrift begonnen.

Es ist meines Erachtens ein vielseitiges Werk entstanden, das sich ganz außer Zweifel abhebt von herkömmlichen Heimatbüchern. Dabei habe ich bewusst auf Fachausdrücke oder sonstige ausländische Begriffe verzichtet. Mir ist wichtig, es lesbar zu gestalten.

Das Buch enthält ein breites Spektrum, beginnend mit der Vor- und Frühgeschichte von Malching, wobei ich auch eine Auswahl meiner schönsten und wertvollsten Fundstücke veröffentliche. In weiteren Kapiteln erkläre ich u.a. die Ortsnamen unserer Dörfer, Weiler und Einöden bzw. die Haus- und Hofnamen und wie sie entstanden sind.

Ausführlich habe ich mich mit den Kriegsjahren beschäftigt und Tragödien aufgedeckt. Wer Näheres über die am Kriegerdenkmal aufgeführten Soldaten wissen möchte, kann sich im Heimatbuch darüber informieren. Ein ausführliches Kapitel widme ich unserer altehrwürdigen Pfarrkirche und seiner Geschichte - habe aber auch

sämtliche „Denkmäler gläubigen Volkssinns“ (unsere Kapellen) und die in freier Natur heute oftmals ein trauriges Dasein findenden Feldkreuze nicht vergessen.

Die beiden letzten Kapitel benannte ich „Geschichten von Originalen und bekannten Leuten aus Malching“ und „Geschichten und Schicksale“. Es gibt damit auch ein „Wiedersehen“ mit Frauen und Männern aus unserer Mitte, die wir alle gekannt haben bzw. kennen.

Es ist wirklich erstaunlich, wie viel Geschichte unsere kleine, doch historisch so bedeutsame Gemeinde aufzuweisen hat. Schließlich musste ich sogar noch einige Themen streichen und außer Acht lassen. Eigentlich schade, aber es wäre sonst zu viel gewesen!

Eines kann ich abschließend mit Gewissheit versprechen:

Auch alteingesessene Malchinger werden in Wort und Bild viel Neues und bisher Unbekanntes erfahren: Interessantes, Lustiges, Kurioses, Erstaunliches, aber auch Trauriges!

### Dorfkalender 2022

#### Historische Bilder, aktuelle Termine

Auch für das Jahr 2022 erscheint wieder ein Heimatkalender mit historischen Bildern und aktuellen Terminen der Ortsvereine.

Gestaltet wird dieser wieder von Heimat- und Archivpfleger Reinhard Fuchs, zusammen mit Robert Friedl und Karl Sanladerer, die derzeit mit der Themenfindung beschäftigt sind.

Der Kalender ist ab Dezember an allen bekannten Verkaufsstellen in Malching zum Preis von 8,00 Euro erhältlich.

Der Erlös aus dem Kalenderverkauf wird wieder für einen guten Zweck verwendet. In diesem Jahr waren dies zum einen die neuen Sitzkissen in der Kirche und der Verein Hume-dika, vertreten durch Dr. Haun.

[vrbk.de/mitgliedschaft](http://vrbk.de/mitgliedschaft)



**43.297 Mitglieder  
statt Egonummer.  
Morgen kann kommen.**

**Wir machen den Weg frei.**

Die großen Aufgaben unserer Zeit lösen wir nur zusammen. Deshalb entscheiden wir mit unseren Mitgliedern gemeinsam, wie wir als Bank handeln. Und obwohl diese Idee schon mehr als 170 Jahre alt ist, könnte sie kaum moderner sein.



**VR-Bank  
Rottal-Inn eG**



## Pflege des Gottesackerweges durch den Rauchclub Malching



Die fleißigen Rauchclubmitglieder (von links) Bernhard Schöpke sen., Georg Hofer, Franz Nöbauer, Ralf Meilhammer, Bernhard Schöpke jun., Josef Forrai beim der Wegpflege

Auch im letzten Herbst gab es wieder viel zu tun am Gottesackerweg. Hierbei wurden überhängende sowie abgestorbene Äste, die die Benutzung beeinträchtigten, zurückgeschnitten. Der gesamte Weg wurde von herabgefallenem Laub befreit.

Auch der Wildwuchs von den am Wanderweg angrenzenden Wald- und Wiesenflächen wurde ausgemäht, so dass dieser wieder gefahrlos benutzt werden kann. Zur Stärkung der Helfer gab es von Georg Hofer eine Brotzeit, die man sich auf der Ruhebänk schmecken ließ. Ein großer Dank geht an alle freiwilligen Helfer für diesen Einsatz sowie an alle, die auch während des Jahres für die Pflege da sind.

*Text: Ralf Mailhammer  
Foto: Karl Sanladerer*

## Innfischer Malching: „Frühjahrsputz“ und Wegpflege in den Innauen

Am 2. Mai traf sich coronabedingt diesmal nur ein kleiner Kreis der Malchinger Innfischer, um Bänke auszubessern und den Müll in den Innauen von Urfar bis Biberg einzusammeln.

Der Fangerfolg: Plastikfass, Schubkarren-Reifen, Plastikflaschen, Dosen und Folien. Im Juni wurden dann die Sitzbänke und Wege vom hohen Gras befreit.

Die Vorstandschaft sagt allen Helfern und Unterstützern besten Dank!

*Text & Foto: Siegfried Gimpel*



## REMBART

HOLZ IM GARTEN



Holz • Metall • WPC



Gartenhäuser



Schmuckzäune



Holzzäune



Gabionen



Terrassen

- Beratung
- Planung
- Fertigung

- alles aus einer Hand
- Besuchen Sie unsere Ausstellung

Wallner 1 • 94094 Rotthalmünster/Malching  
Tel.: 08536 862 • [www.rembart.de](http://www.rembart.de)



## ATELIERgalerie #8 - endlich wieder geöffnet



Endlich, nach langen Monaten können Malchings Kreative (von links) Yvonne Puchinger, Barbara Schreiner, Erni Nöbauer, Milena Puchiner, Beate Schmelz, Heinz Burger und Herbert Leeb ihre zum Teil in der Pandemie entstandenen Blumenbilder wieder einem Publikum präsentieren.

Nach langen Monaten der Zwangspause ist die Malchinger ATELIERgalerie #8 ab 24. Juni wieder donnerstags von 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr und samstags von 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr für Besucher geöffnet.



In der Zeit bis August 2021 werden nur Blumenbilder von Malchings - Kreativen Yvonne Puchinger, Barba-

ra Schreiner, Erni Nöbauer, Milena Puchiner, Beate Schmelz, Heinz Burger und Herbert Leeb ausgestellt. Der sehr realistisch aber auch abstrakt gestaltete "Malchinger Blumengarten" in Öl, Acryl, als Fotografie und Bleistiftzeichnung auf Leinwand, Papier und Holz kann nun bei einem Rundgang in der Galerie hautnah mit allen Sinnen betrachtet werden.

Sobald Vernissagen wieder möglich sind, werden wir unser 2019 sehr erfolgreich begonnenes Projekt mit Gastkünstlern in der ATELIERgalerie #8 fortsetzen.

Geplant ist ab Oktober 2021 eine Ausstellung mit bekannten Gastkünstlern, um zusätzliches Flair nach Malching in die Galerie zu holen.

Die jeweils aktuell geltenden Covid - Hygienebestimmungen sind in der ATELIERgalerie #8 eine Selbstverständlichkeit und werden daher auch genauestens beachtet.



Wir freuen uns schon jetzt auf die Fortsetzung der anregenden Gespräche und Diskussionen über Kunst und Kultur in Malchings Mitte und natürlich auf viele Besucher.

Text: Karl Sanladerer  
Fotos: Herbert Leeb



**Stell dir vor, du drückst  
und alle drücken sich.**

**Keine Ausreden! MITMACHEN!**  
[www.ja-zur-feuerwehr.de](http://www.ja-zur-feuerwehr.de)

Freiwillige Feuerwehr  
Unsere Preisen für Ihre Sicherheit

# ZEINDL

*Mit uns fahren Sie gut!*

- ✓ Traditionell gut: Opel-Partner seit 1960
- ✓ Qualität vom Fachmann: Top-Service zu fairen Preisen
- ✓ Ausgezeichnet: mehrfach beim Dekra-Werkstatttest
- ✓ Immer günstig: Neu-, Jahres- und Gebrauchtwagen
- ✓ Außerdem: Opel-Shop



Besuchen Sie uns  
auch auf Facebook!

[www.auto-zeindl.de](http://www.auto-zeindl.de) • 08573 686 • Hauptstraße 66, Malching

# Landhandel **PERSEIS**

Lagerhausstraße 5 94094 Malching Tel. 08573-9687720  
NEU- Produkte der Fa. Silofolien Böck und der Fa. Kerbl bei uns erhältlich

- Agrarbedarf
- Silofolien
- Silolack
- Arbeitskleidung



- Hundefutter
- Katzenfutter
- Geflügelfutter
- Forellenfutter

**Lagerverkauf Donnerstag und Freitag von 9 Uhr bis 17 Uhr**

## **H** TROCKENBAU OPFINGER

Trockenbau  
Baustoffhandel  
Leichtbauwände  
Dachbodenausbau

Keltenring 19  
94094 Malching  
Tel. 0 85 73 / 15 48  
Fax 0 85 73 / 9 69 45 69  
Mobil 01 51 / 53 18 04 92  
info@trockenbau-hopfinger.de

[www.trockenbau-hopfinger.de](http://www.trockenbau-hopfinger.de)

 Malerei  
**WAGNER**



**Meisterbetrieb**  
Vollwärmeschutz Tapezierarbeiten  
**Kreative Wandgestaltung** Innenwandgestaltung  
Lackierarbeiten **Umweltfreundliche Materialien**  
Holz- und Bautenschutz **Bodenbeschichtung**  
Fassadengestaltung

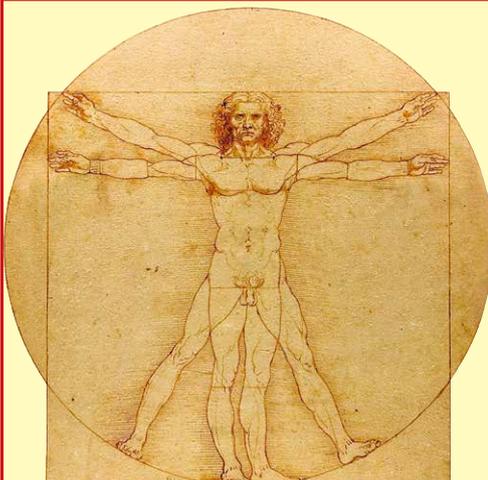
 Besuchen Sie uns  
auf Facebook!

📍 Voglarn 15a, 94094 Malching

☎ 0171/64 82 49 2

☎ 08537 / 91 94 50

🌐 [www.malereiwagner.de](http://www.malereiwagner.de)



## PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE BERGER

- Individuelle Krankengymnastik
- Med. Massage
- Manuelle Lymphdrainage
- Reflexzonentherapie
- Naturfango-Packung
- Spezielle Hüft-/Schulterbehandlung u.v.m.
- Hausbesuch möglich

Ein freundliches,  
qualifiziertes Team kümmert  
sich um Ihre Gesundheit.  
Wenn Sie nicht in die Praxis  
nach Bad Füssing kommen  
können, therapieren wir unter  
bestimmten Voraussetzungen  
auch bei Ihnen zu Hause.

Berger Franz  
Keltenring 9  
94094 Malching  
Tel. 0 85 73 / 14 45

Praxis Physiotherapie Berger Franz  
Steinreuther Straße 22  
94072 Bad Füssing  
Tel. 0 85 31 / 98 07 53



## Saatgut-Kiste

### Tauschbörse für Gemüse- und Blumensamen aller Art kostenfrei

Der Gartenbauverein Malching hat vor, eine Tauschbörse für Sämereien aus dem eigenen Garten anzubieten. Das Büchereiteam im Pfarrhof Malching hat sich bereiterklärt, die Tauschbörse zu den üblichen Öffnungszeiten zu betreuen.

So hoffen wir, möglichst Viele anzusprechen. Jeder kann nach Herzenslust stöbern, und falls möglich, eigene Saaten zum Tausch mitbringen. Am besten in kleine Tütchen verpackt (z.B. Einmal-Teebeutel) und beschriftet nach Art und Sorte. Bitte keine F1-Sorten zum Tausch anbieten, da sich diese verändern, wenn sie wieder ausgesät werden. Auch sollten nicht zu viele Samen in einem Tütchen gepackt werden, damit möglichst viele Gärtner in den Genuss des Angebotes kommen. Vor Ort wird Verpackungsmaterial zur Verfügung gestellt, falls man zu Hause nicht das richtige hat. Sicher hat das Büchereiteam dazu die passende Literatur parat.

Zu den Bücherei-Öffnungszeiten kann man sich Sämereien holen oder kann auch selbst geerntetes Saatgut gebracht werden. Ganz wichtig dabei ist natürlich der Austausch von Fachwissen und die gegenseitige Beratung, der sogenannte „Gartlerratsch“, nach dem Motto „A bissl was geht owei“.

Die Samen von Gurken und Tomaten sind leicht zu ernten. Am besten gibt man die Kerne einer ausgereiften Frucht auf Küchenpapier oder legt sie ein bis zwei Tage in Wasser und lässt sie anschließend vollständig trocknen. Blumen- und Kräutersamen lässt man gut an der Pflanze trocknen und streift diese dann auf Zeitungspapier ab. Bohnensamen sind reif, wenn die Schote blass und trocken geworden ist.

Wir sind schon sehr gespannt, welche verschiedenen Sorten bei den fleißigen Malchinger Gartlern vorhanden sind. Die Aktion soll auch zur Erhaltung der örtlichen Sorten dienen. Wir von der Vorstandschaft werden selbstverständlich regelmäßig da sein, um das Ganze zu pflegen und zu begleiten.

Es wird einige Zeit dauern, bis die Tauschbörse anlaufen wird, da die ersten Sämereien erst im Spätsommer geerntet werden können. Nachdem die Malchinger beim Pflanzentausch äußerst aktiv sind hoffen wir sehr, dass dies auch bei den Saaten der Fall sein wird.

*Text: Corinne Friedl*

## Impressionen aus dem Obst- und Gartenbauverein Aktiv auch zu Corona-Zeiten



Pflanzentauschtag



Gestaltung des Friedhofumfeldes



Maiandacht

*Fotos: Corinne Friedl*

## TSV-DJK Malching verschiebt die Jubiläumsfeier

### Dank an die Mitglieder für ihre Treue trotz der Krise

Der TSV-DJK Malching hat in diesem Jahr 100. Geburtstag und dazu war eigentlich eine größere Jubiläumsfeier geplant. Coronabedingt musste diese aber abgesagt werden, weil die Auflagen einfach zu hoch gewesen wären. Der besondere Geburtstag soll aber noch gefeiert werden und deshalb hat die Vorstandschaft beschlossen, die besondere **Jubiläumsfeier im Jahr 2022** nachzuholen.

Eine weitere Veranstaltung musste bereits im vergangenen Herbst auf unbestimmte Zeit verschoben werden: die **Jahreshauptversammlung** mit Neuwahl der Vorstandschaft. Nachdem die Beschränkungen aktuell

gelockert werden, soll das nun aber schnellstmöglich nachgeholt werden.

Abschließend will die Vorstandschaft noch einen großen Dank an alle Mitglieder und Gönner aussprechen, die trotz der Coronakrise und abgesagter sportlicher Aktivitäten dem Verein weiter die Treue halten. So blieb man von einer Austrittswelle, wie in anderen Orten leider geschehen, verschont. Ein herzliches „**vergelt's Gott**“.

*Hans Wagner  
Vorstand*

## Beim Gassigehen gilt ...





## 50 Jahre glücklich verheiratet

Rita und Martin Nebauer feiern Goldene Hochzeit



Dem Jubelpaar Martin und Rita Nebauer gratulierte Bürgermeister Georg Hofer (re.) zur Goldenen Hochzeit

Am 7. Mai feierten Rita und Martin Nebauer ihre Goldene Hochzeit und sind damit seit 50 Jahren verheiratet. „Glücklich“, wie Martin sagt, und Rita fügt hinzu, „und das, obwohl es vor 50 Jahren einige Personen gab, die uns das nicht zugetraut haben“.

Martin erzählt, dass Rita bei der Hochzeit 18 Jahre und er 20 Jahre alt waren und sie schon ein Kind hatten. Man brauchte aber vor 50 Jahren noch eine Erlaubnis zum Heiraten, wenn man so jung war wie wir damals, und als wir uns diese Erlaubnis beim Standesbeamten holten meinte er, das mit Euch beiden hält ja nicht ewig“. „Wir waren noch nicht lange zusammen“, sagt Rita, „und deshalb hat er vermutlich gemeint, das wird nichts“, und lacht.

Die Ehe hielt, und das Paar bekam noch zwei Kinder. Ihre drei Söhne sind mittlerweile längst aus dem Haus und haben selbst schon wieder Kinder. Martin erzählt weiter: „Bis 1999 haben wir in einer Betriebswohnung in Rotthalmünster gewohnt und dann ein Haus in Mal-

ching gekauft. Wir sind quasi wieder zurückgekommen, nachdem wir ja beide aus Malching sind. Als wir damals zusammengezogen sind, haben wir eine Wohnung gesucht und da hat sich die Betriebswohnung bei der Firma Kopschitz angeboten, weil wir dort ja auch beide gearbeitet haben. 28 Jahre waren wir in Rotthalmünster.“

Jetzt, wo beide im Ruhestand sind, genießen sie ihr Rentnerdasein und freuen sich auf gemeinsame Zeit mit ihren Kindern und Enkelkindern. Einen Tipp haben Rita und Martin für junge Paare auch noch parat: „Liebe und Vertrauen gehören in eine gute Partnerschaft, und dann klappt es auch bei manchen Turbulenzen“.

Die Feier mit Freunden und Verwandten zur Goldenen Hochzeit musste pandemiebedingt vorerst ausfallen, soll aber nachgeholt werden, da sind sich Rita und Martin einig.

Text & Foto: Karl Sanladerer



# TISCHLINGER

Forstbetrieb

- ◆ Problembaum- / Spezialfällungen
- ◆ Wurzelstockfräsen
- ◆ Häckselarbeiten
- ◆ Holzernte / Holzrücken
- ◆ Mäh- und Mulcharbeiten
- ◆ Landschaftspflege

**Stefan Tischlinger**  
 D-94094 Malching  
 Am Park 24  
 Tel.: 0 85 73 / 96 89 51  
 Fax: 0 85 73 / 96 89 52  
 Mobil: 01 70 / 8050590  
[info@forstbetrieb-tischlinger.de](mailto:info@forstbetrieb-tischlinger.de)  
[www.forstbetrieb-tischlinger.de](http://www.forstbetrieb-tischlinger.de)



**Metzgerei**  
*Reithmeier*

**Jeden Freitag von 14:00 - 16:00 Uhr in Malching, Hauptstraße Tankstelle Hufnagl**

Herrenstraße 31  
94072 Bad Füssing  
Tel: 08537/252



Richard  
**Lorenz**  
**HOLZBAU**

- **Dachstühle**
- **Bauplanung**
- **Holzrahmenbau**
- **Gartenhäuser**
- **Holzterrassen**

**Malching • Biberg 4 • Tel: 0 85 73/96 90 95 • Mobil: 0 171/82 75 351**



# Clever sparen, was übrig bleibt



Legen Sie Restguthaben auf Ihrem Girokonto automatisch an und nutzen Sie die Möglichkeiten des Wertpapiersparens.

Jetzt bei Ihrem Sparkassenberater informieren.

**„Deka**



## Franz Holzapfel ■ Spenglerei · Glaserei



94094 Malching/Inn, Hauptstr. 16

Telefon: 0 85 73-512

Telefax: 0 85 73-9 11 46

Mobil: 0172-8947098

e-mail: franz.holzapfel@nexgo.de



GOTTSCHALLER  
BIOHOFBÄCKEREI



## DAS BROT

NATÜRLICH HANDGEMACHT

### BROT OFENFRISCH VOM HOF

Bei uns auf dem Gottschallerhof zwischen Rothalmünster & Malching erhalten Sie von Montag - Freitag unsere ofenfrischen Backwaren.

Unser Hofverkauf ist von 16-18 Uhr für Sie geöffnet.



Gottschaller Biohofbäckerei  
GmbH & Co.KG  
Gottschall 1  
94094 Malching  
Tel:08533 91866 0

www.gottschallerbrot.de  
info@gottschallerbrot.de  
Gottschaller Biohofbäckerei  
Gottschallerbiogenuss



- ➔ Installation Alt- & Neubau
- ➔ Heizkesselsanierung
- ➔ Heizungskundendienst
- ➔ Solaranlagen
- ➔ Blockheizkraftwerke
- ➔ Wärmepumpen
- ➔ Wohnraumlüftungsanlagen
- ➔ Hackschnitzel-, Stückholz- und Pelletsanlagen

**Komplett-  
badsanierung**  
Planung  
und  
Durchführung

Haus  
sanieren - profitieren!

**haustechnik**  
**sanitär**  
**gas**  
**heizung**



**Thomas Puchinger**  
Installateur- & Heizungsbaumeister

Eichbergring 37  
94094 Malching  
08573 / 913129

http://www.puchinger-haustechnik.de • thomas@puchinger-haustechnik.de



# Korken für Kinder®

bmy BLIENETSYOU  
HILFENVERBAND



## Abgabe & Info:

Frank König  
Hauptstraße 34 | 94094 Malching  
Mobil: 0171 / 635 90 02  
info@bodenlegerkoenig.de

Deine Kronkorken  
helfen Kindern  
in Not.



Mehr Informationen auf: [facebook.com/korkenfuerkinder](https://facebook.com/korkenfuerkinder)



GmbH  
Steinhiebl 2 94094 Malching  
Fon: 08533/91898-0 Fax:-10  
info@egginger-naturbaustoffe.de

- . Lehmbaustoffe
- . nat. Dämmstoffe
- . Fußböden
- . Naturfarben
- . Sanierungskonzepte
- . baubiologische Beratung

... die Experten für  
natürliches Bauen!

[www.egginger-naturbaustoffe.de](http://www.egginger-naturbaustoffe.de)

Verbung & Design: [www.ateilerhoffmann.de](http://www.ateilerhoffmann.de)  
+49 (0)85 1 95 79 951



...bewegend, menschlich!



## Lebensqualität Lebensqualität

Wir machen  
Sie mobil.  
In Ihrer  
gewohnten  
Umgebung.

Aufzüge

Treppenlifte

Elektromobile

Biller Aufzugdienst Rottal GmbH  
Harham 1  
94094 Malching  
Tel: 08533 91848-0



Christian Biller  
Dipl.-Ing. (FH), Geschäftsführer

[www.aufzugdienst-rottal.de](http://www.aufzugdienst-rottal.de)

# nah & gut Götsch

## Dorfladen „nah & gut“:

Mo.: 06:30 - 13:00 & 14:30 - 18:00 Uhr  
Di.: 06:30 - 13:00 Uhr  
Mi.: 06:30 - 13:00 & 14:30 - 18:00 Uhr  
Do.: 06:30 - 13:00 & 14:30 - 19:00 Uhr  
Fr.: 06:30 - 13:00 & 14:30 - 19:00 Uhr  
Sa.: 06:30 - 13:00 Uhr  
So.: Ruhetag

94094 Malching, Schützenstraße 6

Tel.: 08573/1411

## Steffi's Bistro & Cafe:

Mo.: 06:30 - 13:00 & 14:30 - 18:00 Uhr  
Di.: 06:30 - 13:00 Uhr  
Mi.: 06:30 - 13:00 & 14:30 - 18:00 Uhr  
Do.: 06:30 - 13:00 & 14:30 - 23:00 Uhr  
Fr.: 06:30 - 13:00 & 14:30 - 23:00 Uhr  
Sa.: 06:30 - 13:00 Uhr & 19:00 - 0:00 Uhr  
So.: Ruhetag



# SALON WOLF

Westring 19 • 94140 Ering  
Telefon 0 85 73 / 15 91



Geschäftszeiten:  
Dienstag - Freitag 8.30 - 18.00 Uhr  
Samstag 8.00 - 12.00 Uhr

[www.zimmerei-schatzberger.com](http://www.zimmerei-schatzberger.com)

## H. Schatzberger

Dobl 9 • 94094 Rotthalmünster  
Telefon 0 85 33 / 91 02 54  
Telefax 0 85 33 / 91 02 64  
ZIMMEREI-SCHATZBERGER@t-online.de

**Zimmerei**  
**Balkone**  
**Innenausbau**  
**Bedachung**  
**Dachraumausbau**  
**Eternitentsorgung**

## Tankstelle & Getränkeverkauf Monika Hufnagl Hauptstr. 63 • 94094 Malching • Tel. 08573/313

Öffnungszeiten: Mo-Fr. 07:00 – 20:00 Uhr  
Sa: 07:30 – 20:00 Uhr • So: 07:30 – 12:00 Uhr



## Kfz Becker & Lindinger Service GmbH

Langwinkler Straße 15  
94137 Bayerbach  
Tel. 0 85 32 / 92 17 70  
Fax 0 85 32 / 92 17 71

- Reparaturen  
sämtlicher Fabrikate
- Unfallinstandsetzung
- AU für Diesel, Benzin  
Kraftrad
- TÜV-Abnahmen im Hause
- Klimaanlage-Service

# Gasthaus "Zum Hofwirt"



**Eröffnungsfeier Samstag, 31. Juli**  
**Beginn 10:00 Uhr**

Es spielt die Irchinger Blasmusik - Hüpfburg für die Kinder - für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!



*Wirtsleute Hans Eder & Heidi Moser (von links),  
Investoren Monika & Adam Aigner mit Bürgermeister Georg Hofer*

## Öffnungszeiten

Montag, Donnerstag u. Freitag - 11:00 bis 23:00 Uhr  
Samstag, Sonntag und Feiertag - 10:00 bis 23:00 Uhr  
Dienstag und Mittwoch Ruhetag

Heidi Moser & Hans Eder  
Hauptstraße 31  
94094 Malching  
Tel.: 08573/593